

DZIŚ W NUMERZE:

Pokaz mniejszości w Trzyńcu str. 3
OSZELDÓWKA oraz TALINKI str. 4
Zaolziańska czyli jaka? str. 5
Pechowcami Jakus i Koníř str. 8

WTOREK
1 CZERWCA 2004
NR 63
ROCZNIK LIX
CENA 6 Kč
tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

OWI ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO W STOLICY

Prezentacja regionu

PRAGA (bag) – Wspaniale przedstawiły nasz region wybrane zespoły 29 i 30 maja podczas Dni Śląska Cieszyńskiego w Pradze. Patron prezentacji, przewodniczący Senatu RC Petr Pithard w trakcie zagajenia imprezy w Ogrodzie Waldstejnském podziękował gościom, z jaką przyjmowany był zawsze w Trzyńcu, Bystrzycy, Karwinie i Łabem. Wyróżnił także, że będzie się mógł, goszcząc na terenie senatu dwa dni mieszkańców Śląska Cieszyńskiego, częściowo się odwzajemnić. Na widowni zasiadł z senatorem Emilem Škrabišem oraz przedstawicielami samorządów z Moraw, Węgry, Bystrzycy, Gródka, Nawsia, Suchej i Orłowej.

W przepięknej scenarii Ogrodu zaprezentował się jako pierwszy zespół „Blaf” w przebiegającej piosenką „Werkowy cug” atmosferę wesołego festynu. Ogromny sukces zyskał węgryński gimnastyk, po polsku zaśpiewała Beata Bocek (z akordeonem i ciekawym akompaniamentem na gitarze) i Krystyna Skálická (z akordeonem i ciekawym akompaniamentem na gitarze). Kolejnymi zespołami były „Kanafas” i „WEČÍREK”, a całość prowadził Jan Szymik, aktor Teatru ABC w Pradze.

Sobotnią prezentację kontynuowano wieczorem w nieco poważniejszym nastroju w barokowej sali koncertowej pałacu, gdzie doskonała akustyka pogłębiała perfekcję wykonania m.in. pieśni Chopina i Moniuszki przez naszą młodzież. Duże brawa zyskały też czeskie chóry z Gródka i Karwiny oraz Trzyńska Orkiestra Kameralna.

Sobotnią niedzielą należała do zespołów folklorystycznych. Prażanie, ale przede wszystkim liczni turyści zagraniczni mogli podziwiać naszych „Suszan”, „Bystrzyczek” i „Nowinę”, a także „Slezan”, „Jacków” i „Olšinkę” z „Olšíną”. Dzięki sprzyjającej pogodzie dużym zainteresowaniem zwiedzających cieszyła się mała galeria zainstalowana wśród zieleni ogrodu. Obrazy wystawili tu m.in. Monika Milerska, Oskar Pawlas i Tadeusz Wrątny. Podziwiać można było fotografie i inne dzieła artystyczne, a miasto Karwina prezentowało się folderami, mapkami i kartami pamiątkowymi, które rozdawano zainteresowanym.

Głęboki ukłon składam przed wszystkimi uczestnikami. Czteryście osób z różnych zespołów, prezentujących kulturę na tak wysokim poziomie, to mówi o naszym regionie samo za siebie – ocenił świętą kulturę naszego regionu senator Škrabiš.

W książce, na CD i OnLine

OSTRAVA (mro) – Do 25 czerwca można uzyskać na pocztach i w wyznaczonych punktach nowe spisy telefonów – tzw. „Złote stronicę”.

W br. wprowadzono do książki nowości. Po likwidacji obwodów telefonicznych tzw. białą część spisu uszeregowano alfabetycznie: od Nowaka z Jablonkova znajdziemy Nowaka z Frydku czy Opatowa. Podano też numery innych niż Czeski Telecom operatorów oraz 7 800 adresów stron www i poczty mailowej. Trwają rozmowy o stworzeniu spisu obejmującego też telefony komórkowe regionu. Wymagałoby to jednak zgody właścicieli komórek. Oprócz wersji książko-

wych MEDIATEL proponuje spisy na CD oraz OnLine (www.zlatestranky.cz lub www2.zlatestranky.cz), a także spisy specjalistyczne.

Stare spisy należy przynieść do punktu pobrania nowych książek. Zostaną przerobione na izolacje termiczne i granulaty – składnik mieszanki do asfaltowania jezdni.

OD OSTRAWY PRZESZ KATOWICE I KRAKÓW DO ŻYLIŃY Stworzyć silny region

REGION (mro) – Cztery województwa: polskie – Śląskie i Małopolskie, czeskie – Morawsko-śląskie oraz słowackie – Żylińskie, postanowiły skoordynować politykę regionalną w ramach Unii Europejskiej. Do formalnego podpisania deklaracji w tej sprawie doszło w Krakowie 20 maja br. Samorząd naszego województwa reprezentowała z powierzenia hetmana Evžena Tošenowskiego Věra Palkovská, członek samorządu, wiceburmistrz Trzyńca.

– Deklaracja zakłada powstanie silnego, zdolnego do konkurencji z

innymi regionami europejskimi, obszaru Ostrawa-Katowice-Kraków-Żylińca – powiedziała po powrocie V. Palkovská. – Chodzi o wzmocnienie potencjału ekonomicznego regionu, wymianę handlową, turystyczną, informacyjną, budowanie infrastruktury (połączenie Północ-Południe). Trzeba też koordynować uczestnictwo w projektach regionalnych UE i wykorzystanie możliwości czerpania środków z funduszy europejskich – podkreśliła.

Aby deklaracja nie została tylko na papierze, zdecydowano o kwartalnych spotkaniach roboczych. Najbliższe odbędzie się 25 września w Trzyńcu. Towarzyszyć mu będzie m.in. koncert charytatywny gwiazd muzyki trzech państw, z którego dochód zostanie przeznaczony na rzecz niepełnosprawnych dzieci partnerskich krajów.

Węgryński gimnastyk przed zabytkowym gmachem siedziby Senatu RC w towarzystwie przewodniczącego Petra Pitharda, senatora Emila Škrabiša oraz wójta Węgryni Rudolfa Bliki. Fot. BARBARA GLAC

Zebrań nie było

OSTRAVA (mro) – Wprawdzie na niedzielnym zebraniu Ludowej Spółdzielni Dom Polski miały paść informacje m.in. o aktualnej sytuacji spółdzielni, miało być przedstawione sprawozdanie za ubiegłą kadencję i podsumowana praca Komisji Kontrolnej, jednak zebrani w barze Szanghaj Spółdzielcy nie wysłuchali żadnych rozliczeń. Zamiast wymaganych statutowo 72 przybyło ich tylko 35-ciu. Walne zebranie nie miało mocy podejmowania uchwał, czyli formalnie nie odbyło się. Zgodnie z Kodeksem Handlowym kierownictwo LSDP zarządziło następne walne, tym razem – zastępcze, na 20 czerwca na godz. 16.00 w tym samym miejscu.

Spółdzielcy skorzystali z okazji do nieformalnych rozmów i pytań.

Nowe polskie tytuły

STONAWA (sch) – Z inicjatywy komisji ds. mniejszości narodowych polski księgozbiór miejscowej biblioteki zostanie poszerzony o nowe pozycje.

Gmina co roku przekazuje bibliotece środki na zakup nowych książek. Okazało się jednak, że polskie pozycje były systematycznie pomijane.

W odpowiedzi na sugestie komisji ds. mniejszości narodowych, wójt Andrzej Feber zgodził się wyrównać dług wobec polskiego czytelnika i wyasygnować na ten cel 5 - 10 tys. Kč. Członkom komisji polskiej narodowości zlecił przygotowanie listy tytułów, które w pierwszej kolejności powinny się znaleźć na półkach miejscowej biblioteki. – Jutro spotkamy się w tej sprawie. Na pewno zaproponujemy zakup nowości literatury polskiej, dzieł polskich noblistów – Miłosza i Szymborskiej, a także czegoś ze współczesnej polskiej literatury dziecięcej – powiedziała członkini komisji ds. mniejszości narodowych, Henryka Zabińska.

Unie liberalnych demokratów

UNIE

BĄDŹMY SERCEM EUROPY

Kandydaci
US DEU
zapraszają serdecznie
na spotkania
z obywatelami

mgr Józef Szymeczek

inż. Helena Rögnerowa

TRZYŃCIEC – 3 czerwca 2004 o 15.30 przed TRISIA
CZ. CIESZYN – 3 czerwca 2004 o 18.15 rynek

STUDENTÓW ZATRUDNIAJĄ NAJCZĘŚCIEJ FIRMY BUDOWLANE ORAZ HIPERMARKETY

REGION (wak) – Studenci i uczniowie szkół średnich poszukujący pracy sezonowej mogą skorzystać z pomocy studenckiej agencji zatrudnienia – Job-Centrum, działającej przy Wyższej Szkole Górniczej w Ostrawie Porubie.

– Wprawdzie zapewniamy pracę przez cały rok, jednak najwięcej młodych ludzi korzysta z naszej pomocy od czerwca do września. W tym czasie zastępują przede wszystkim pracowników firm i zakładów pracy wypoczynkowych na urlopach – mówi dyrektor biura, Radovan Burkovič. Dla młodych ludzi jest to okazja do zarobienia pieniędzy, ale także zdobycia doświadczenia zawodowego.

Każdy zainteresowany, który osobiście zjawi się w agencji, może obejrzeć katalog z ofertami i propozycjami zatrudnienia w firmach województwa morawsko-śląskiego, w tym także powiatów karwińskiego i frydecko-misteckiego. Ci, którym ta forma pośrednictwa nie odpowiada, mogą sko-

rzystać z Internetu (www.jobcentrum.cz) lub zadzwonić pod numer 596 914 178. Dyżurujący przy aparacie pracownik podpowie, co trzeba zrobić oraz na jakich warunkach poszczególni pracodawcy przyjmują do pracy sezonowej. Oferty naj-

Zarobić na wakacje

częściej dotyczą pracy przy promocji. Poszukiwane są hostessy, prezydenty towarów i pracownicy małej gastronomii. Chłopców zatrudniają ponadto firmy budowlane.

– Pracodawcy chętniej zatrudniają osoby już przeszkolone, obeznane ze specyfiką danej branży lub konkretnej firmy – mówi Burkovič. – Nawet poczta, która tradycyjnie ma sporo propozycji wakacyjnej pracy, zatrudnia raczej znane twarze. Dlatego osoby, które w ub. roku nawiązały kontakt z pracodawcą, mają pierwszeństwo w przyjęciu na

to samo stanowisko.

Warto przypomnieć, iż w ciągu roku z usług Job-Centrum skorzysta ok. 10 tys. młodych ludzi z całego województwa.

Poszukujący pracy studenci mogą też odwiedzić drugą agencję, która ma swoją siedzibę w obiekcie Wyższej Szkoły Górniczej – Kappa-People (tel. 596 994 419). To biuro proponuje pracę w firmach zajmujących się sprzętami oraz przeprowadzkami.

Młodzież nie powinna omijać urzędów pracy. Tam także, choć w mniejszej skali, trafiają się oferty zatrudnienia. Wakacyjnej pracy można poszukiwać również na własną rękę. W sezonie można ją znaleźć np. w barach szybkiej obsługi, na stacjach benzynowych oraz w górskich kurortach. Nie warto jednak podejmować pracy na czarno. Osoby zatrudnione bez umowy nierzadko nie otrzymują obiecanych wynagrodzeń. Zdarza się także, że muszą pracować po 14 czy 16 godzin dziennie.

DZIEŃ DZIECKA

W parku wodnym

HAWIERZÓW (wak) – Prezent na Międzynarodowy Dzień Dziecka dostaną mali hawierzowianie. Dziś obchody zostanie uroczysty jeden z najbliższych w województwie morawsko-śląskim park wodny.

Na otwarcie przed południem wystąpią m.in. klowni oraz miejscowe zespoły taneczne, a od 15 do 18 podziwiać będzie można program estradowy. Będą też ciekawe gry i zabawy. Dzieci i młodzież do lat 18 ma dzień darmowy wstęp.

Rekonstrukcję miejskiego kąpieliska zagajono w 2001 r. i wydano na nią ponad 67 mln koron. W obiekcie znajdują się liczne atrakcje wodne, m.in. kąpielisko morskie, „dzika woda”, dzwon wodny, zjeżdżalnie itd.

Pogoda

WTOREK – Zachmurzenie umiarkowane do dużego, deszcz, możliwe burze. Temperatura w dzień od 17 do 21 st. C, nocą od 13 do 9 st. C.

ŚRODA – Pogoda bez zmian. Temperatura w dzień od 14 do 18 st. C, nocą od 12 do 8 st. C.

ISSN 1212-4222
0 4 0 6 3
971212422027

TYDZIEŃ

24 - 30 V 2004

■ We wschodniej Rumunii eksplodowała ciężarówka przewożąca amoniak. Zginęło szesnaście osób, w tym ośmiu strażaków, którzy przybyli na miejsce katastrofy.

■ Minister obrony narodowej Jerzy Szmajdziński zapewnił w Sejmie, że polscy żołnierze nie przesłuchiwali ani nie maltretowali irackich obywateli w punkcie zatrzymań w polskiej strefie stabilizacyjnej w Iraku.

■ Spowodowane przez tropikalne deszcze gwałtowne powodzie i osunięcia ziemi na karaibskiej wyspie Haiti pochłonęły już ponad 3 tys. ofiar.

■ Nowy model społeczny Ameryki Łacińskiej budowany na doświadczeniach Unii Europejskiej - to główne tematy III szczytu Unia Europejska - Ameryka, który odbył się w Guadalajarze w Meksyku.

■ Dwoje obywateli Rosji pracujących przy budowie elektrowni w Bagdadzie zginęło w wyniku ataku na autobus, którym jechali. W zamachu zginęło również dwóch Irakijczyków, a pięciu Rosjan zostało rannych.

■ W wieku 69 lat zmarł Umberto Agnelli, prezes koncernu Fiat.

■ Podczas ataku policji przeciwko demonstrantom w ulicach stolicy Libanu, Bejrut, zginęło osiem osób, a kilkadziesiąt zostało rannych. Demonstranci protestowali przeciwko polityce socjalnej rządu libańskiego.

■ Za kontynuację europejskiego procesu integracji oraz za dalszym poszerzaniem Unii Europejskiej opowiedzieli się podczas spotkania w rumuńskiej Mamai prezydenci krajów Europy środkowej i wschodniej.

■ Co najmniej 45 osób zginęło w wyniku silnego trzęsienia ziemi, które nawiedziło rejon miasta Sari w północnym Iranie.

■ W Bratysławie odbyło się Zgromadzenie Parlamentarne NATO. W czasie spotkania znalazła policja w pobliżu budynku, w którym toczyły się obrady, system wybuchowy.

■ Sąd w Santiago pozbawił immunitetu byłego prezydenta Chile Augusto Pinocheta. Otwiera to drogę do rozpoczęcia przeciwko niemu procesu karnego z oskarżeń o morderstwa, których dopuścił się w czasie, kiedy stał na czele dyktatury wojskowej w Chile.

■ Apel „Zatroskanych o losy Ojczyzny” wystosowali do prezydenta Polski i środowisk politycznych publicyści, ekonomiści i przedstawiciele polskiej nauki i kultury. Zaapelowali o powołanie rządu fachowców, przygotowanie ustawy o samorozwiązaniu parlamentu oraz o przygotowanie nowej ordynacji wyborczej.

■ Co najmniej dziewięciu zakładników zostało zabitych przez terrorystów w Chobarze w Arabii Saudyjskiej. Saudyjscy komandosi uwolnili większość spośród 50 cudzoziemców przetrzymywanych przez terrorystów z al-Kaidy w kompleksie biurowo-mieszkalnym. Wcześniej w zaatakowanych przez terrorystów obiektach zginęło 18 osób, w tym 8 cudzoziemców.

■ Podczas 55. zjazdu Niemców sudeckich w Norymberdze premier Bawarii, Edmund Stoiber, wezwał rząd RC do potępienia, jako niesprawiedliwego, faktu wypędzenia trzech milionów Niemców z Czechosłowacji po zakończeniu działań II wojny światowej. Wezwał również do unieważnienia tzw. dekrétów Beneša

■ Koziołek Matołek został królem, a Pszczołka Maja królową bajek - tak zdecydowały dzieci, które przyjechały do Pacanowa na obchody 71. urodzin Koziołka Matołka Kornela Makuszyńskiego.

■ Niezwykła sztuka powiodła się lekarzom z austriackiego miasta Linz. Po trwającej 9 godzin operacji przyszyli 58-letniemu mężczyźnie rękę, którą sam sobie odciął, próbując targnąć się na własne życie. (M.B.)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Szlaban ani drgnął... Jeżeli ci państwo nie są członkami radlińskiego chóru, to omijając go, popełnili przestępstwo. Fot. KAZIMIERZ SANTARIUS

Z UDZIAŁEM POLSKICH MIAST PARTNERSKICH

Dni Karwiny

KARWINA (sch) - Za kilka dni ruszy tradycyjna impreza miasta - Dni Karwiny. Z tej okazji na pierwszy weekend czerwca zaplanowano szereg imprez kulturalno-towarzystw.

Z myślą o najmłodszych w sobotę o godz. 8.05 i 10.30 z dworca kolejowego w Karwinie wyjedzie parowóz do Piotrowic i Nowego Miasta. O dobry nastrój podróżnych zadbają zespoły teatralne i śpiewacze, które aż do godz. 13 bawić będą gości na stacji końcowej obok restauracji „Praga”. Równolegle bogaty program kulturalny połączony z pokazem dawnych rzemiosł słowiańskich zaplanowano w obiektach kina letniego oraz parku im. B. Němcovej. Nie inaczej będzie w niedzielę. O godz. 12.30 w amfiteatrze kina letniego rozpocznie się program dla dzieci i dorosłych, który zakończy

recital popularnego piosenkarza Petra Spálenego. Imprezy towarzyszące przygotowały też m.in. Biblioteka Regionalna, Galeria Zamkowa „Chagall”, Galeria „Pod Wieżą” oraz Państwowe Archiwum Powiatowe.

Podczas karwińskich Dni będzie okazją do oklaskiwania polskich wykonawców z miast partnerskich - Skoczowa, Jaworzna i Wodzisławia Śląskiego.

W sobotnie przedpołudnie koło restauracji „Praga” wystąpi młodzieżowa orkiestra dęta ze Skoczowa, o godz. 15.15 w kinie letnim przedstawi się Szymon Wyrembek ze Skoczowa w roli Elvisa Presley'a, po nim zaś grupa break dance oraz klub gimnastyków z Jaworzna. W niedzielę o godz. 15.45 wystąpią tu zespoły taneczne z Wodzisławia.

Uwaga! - Gorąca Linia

Z dniem 30 czerwca kończy w związku z powierzeniem mu nowych zadań w Ministerstwie Spraw Zagranicznych w Warszawie swoją misję dyplomatyczną w Ostrawie konsul generalny RP, minister pełnomocny Andrzej Kaczorowski.

Stało się już tradycją, że nasza redakcja przeprowadza z opuszczającym placówkę wywiad podsumowujący jego działalność nad Ostrawicą i na Zaolziu.

Tym razem jednak zwracamy się do naszych Czytelników o zgłaszanie pytań do polskiego dyplomaty. Redaktor Martyna Radłowska-Obrusnik w najbliższy czwartek - 3 czerwca - od godz. 10.00 do 14.00 będzie je zapisywał pod numerem telefonu 597450252. (mro)

Wiekawostki

Szef może poczekać

W hołdującej ideom społecznej równości Szwecji nawet szef rządu musi poczekać w kolejce do szpitala. Premier Goeran Persson potrzebuje operacji biodra. W kraju, który słynie z opiekuńczości nad obywatelami od kołyski po grób i gdzie politycy uważają się za całkiem zwyczajnych ludzi, przywódca rządzącej partii socjaldemokratycznej nie może leczyć się prywatnie. Szwedzi zapewne przyklasną swemu przywódcy, którego partia na swych afiszach przed czerwcowymi wyborami do Parlamentu Europejskiego wypisała hasło: „Ludzie przed rynkami”. Persson, który początkowo twierdził, że zdrowie to jego prywatna sprawa. W ostatnich latach długie okresy czekania na zabieg i rosnące koszty publicznej opieki lekarskiej stały się powodem skarg Szwedów, którzy płać podatki należące do najwyższych w świecie.

Persson spodziewa się, że półtorogodzinna operacja jego biodra zostanie przeprowadzona przed Bożym Narodzeniem.

Robot też potrafi

Na uniwersytecie w Pittsburghu powstał pierwszy na świecie robot, który opanował japońską sztukę origami - układania zwierząt, kwiatów, postaci itp. z papieru. Narodzone w Chinach origami, kulturowane było głównie w Japonii. Po II wojnie światowej sztuka ta trafiła do Ameryki i Europy, gdzie zdobyła wielu zwolenników. Zarówno twórca robota, doktorant Instytutu Robotyki Devin Balkom, jak i opiekun naukowy projektu Matthew Mason są zgodni, że jest to naprawdę ważne osiągnięcie. Dowodzi możliwości wyposażania robotów w umiejętności „inteligentnego” manipulowania delikatnymi obiektami, uwzględniania ich wytrzymałości itp. Wynalazek będzie mógł posłużyć do

ŚWIĘTOWANO PRZYSTĄPIENIE DO UNII EUROPEJSKIEJ

Szlaban ani drgnął

PIOTROWICE (s) - Msza święta w miejscowym kościele katolickim w minioną niedzielę miała szczególnie uroczysty charakter. Duszpasterz Henryk Lorysz poświęcił ją jednoczącej się Europie. Wyjątkowość niedzieli podkreśliła obecność wystannika biskupa V. Lobbkovicza oraz gościa z Wodzisławia Radlina, księży Marcela Tesarczyka i Antoniego Stycha, którzy wspólnie z gospodarzem piotrowskiej parafii celebrowali nabożeństwo. Dodatkową atrakcją była wartościowa oprawa artystyczna liturgii w wykonaniu chóru kościelnego z Radlina.

Samorząd Piotrowic zaprosił na nabożeństwo wielu gości oficjalnych, w tym władze sąsiadów zza granicy oraz przedstawicieli konsulatu RP w Ostrawie.

Niespodzianką *in minus* był fakt, że wbrew zapowiedziom organizatorów (publikowaliśmy je na naszych łamach) graniczny szlaban na pobliskim - od roku gotowym do uruchomienia - przejściu granicznym

pozostał opuszczony. Było tak mimo mieli swobodnie przechodzić obie strony: od 8 do 14. Kiedy spotkaliśmy sprawdzić, czy to, co zapowiadaliśmy, nie miało się z prawdą. Po stróż granicy, dopadłszy nas, nie szlabanem, oświadczył nam - grze nie, lecz stanowczo - że tu nie ma przejścia, a jednorazowe zezwolenie na przekroczenie granicy w tym miejscu ma dziś tylko 36 członków chóru z Radlina, których nazwiska wpisa zostały na specjalną listę... Zawróciliśmy więc zastanawiając się, kto może na złość tym lokalnym społeczeństwu, które rade by mieć bliżej do granicy, by napełnić treścią pompetyczną słowa polityków o przyjęciu przez narodami...? Komu zależy na dyktacji samorządów przygranicznych gmin, które już rok temu zażądały w budowę domu dla służb granicznych i budowę kawałka drogi łączącej dwie ślepe drogi dojeżdżające do granicy? Granicy, która rzekomo maja 2004 przestała być granicą!

Nad Olzą już po »Maju«

DARKOW (sch) - W Parku Zdrojowym miejscowej lecznicy zakończyła się w niedzielę IX edycja festiwalu pieśni, muzyki i tańca, „Maj nad Olzą”.

Dzięki sprzyjającej pogodzie zespoły mogły w pełnej krasie przedstawić się na scenie pod gołym niebem. Z koncertem muzyki dętej wystąpiła karwińska orkiestra „Akordanka”, po niej zespół folklorystyczny z Trzyńca „Javorový”, a na sam koniec zespoły MK PZKO Orłowa Lutynia. Dziecięca „Skotniczka” zaprezentowała wiązanek pieśni i tańców orłowskich. Dorosła „Skotnica” wystąpiła z wiązanek rzeszowską. Ponadto chłopcy ze „Skotnicy” przeprowadzili symbo-

liczne „bulani moja” - znak zakończenia darkowskich spotkań z folklorem.

Podczas trwającego od soboty, maja przez kolejnych pięć niedziel, „Maja nad Olzą” publiczności mogło obejrzeć blisko 20 najróżniejszych zespołów - od orkiestr dętych, instrumentalnych i ludowych przez chóry aż po zespoły folklorystyczne, dorosłe i dziecięce, od wykonawców miejscowych i zaolziańskich aż po zagranicznych - z Polski i Słowacji.

Współpraca cukrzyków

WODZISŁAW (s) - W ub. tygodniu odbyła się w Wodzisławiu Śląskim międzynarodowa konferencja o cukrzycy „Polsko-Czeska Współpraca” z udziałem delegacji karwińskiej organizacji terenowej Związku Diabetyków RC.

Konferencja, którą dofinansowała UE, poświęcona była nie tylko zagadnieniom związanym z leczeniem cukrzycy, jako jednej z najbardziej rozpowszechnionych chorób cywilizacyjnych. Jej uczestnicy zajęli się też problematyką rozwoju regionu, ugrunтовывания przyjaźni mieszkańców Wodzisławia i Pradolawy, współpracy samorządów i przedsiębiorców w zakresie budowania społeczeństw obywatelskich itp. Referatami na temat historii współpracy Polaków i Czechów wystąpił Karol Michalski.

stosowanie systemu roomingu, umożliwiającego matce przebywanie z dzieckiem non stop od urodzenia itp. - mówi siostra przełożona, Milena Gmuddek. - Kto chce wiedzieć więcej o programie i o korzyściach płynących z karmienia piersią, może dzwonić pod nr 596 491 609. Na pytania zainteresowanych odpowiadają tu lekarze, położne i pielęgniarki, które ukończyły specjalne szkolenie w tym zakresie.

Tytuł „Szpital przyjazny dziecku” nie przynosi żadnych korzyści finansowych. Wiadomo jednak, że może uchronić niektóre placówki zdrowia przed likwidacją. Pacjenci po prostu wybierają taki szpital, wiedząc, że poziom opieki jest tu wysoki.

dalszych badań nad zastosowaniami robotów. Roboty nie mają problemów z chwytaniem i przenoszeniem sztywnych i twardych przedmiotów, ale nie radzą sobie z przedmiotami miękkimi i elastycznymi.

Zatrute dzieci

Liczba dzieci, które zatruty się produktami mlecznymi w 3 regionach Ukrainy, przekroczyła 700 osób. Ministerstwo Zdrowia poinformowało, że w obwodzie kijowskim, odeskim i charkowskim odnotowano ogółem 723 przypadki zatrucia, a 428 dzieci pozostało w szpitalach. U dzieci w wieku od 6 miesięcy do kilku lat lekarze stwierdzili symptomy zatrucia pokarmowego po spożyciu produktów wydawanych przez punkty dystrybucji artykułów mlecznych dla dzieci. Wyniki badań laboratoryjnych pokazały, że przyczyną zatrucia 120 dzieci była bakteria czerwono. W pozostałych regionach badania jeszcze nie

zakończyły. Prokuratura wszczęła dochodzenie w sprawie ewentualnego zanieczyszczenia mlecznic, które zaopatrywały punkty dystrybucji produktów mlecznych dla dzieci.

Pielgrzymka po ślepu

Izraelczyk Ron Farchat z zawiązanymi oczami pokonał na rowerze dwie godziny 25 km, dzielących go od świętości Modin, na przedmieściach Tel Awiwu, od Jeruzolimy. Jak pisał formował dziennik „Jediot Achronot”, Farchat chciał w ten sposób uczcić święto Szawuot, nazywanego świętem Zielonych Świątków. Żydowski Zielonolimy Świątków okazji tego święta, obchodzonego 4 dni po święcie Paschy, obchodzonego w tym roku z powodu opóźnienia, Państwo liczne pielgrzymki do Jeruzolimy. Farchat znał trasę na pamięć, gdyż trenował na niej przez cały miesiąc. Wywiadzie dla dziennika powiedział, że najbardziej zaskoczyło go, widząc, że żołnierze pełniący służbę w punktach kontrolnych przy drodze

TRZYNIECKI PRZEGLĄD MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH Mają co pokazać

Miesiące maj i czerwiec to okres popularnych imprez plenerowych - festynów. Organizują je nasze szkoły i koła PZKO, prezentują się na nich nasze zespoły. Na wiele z nich zjeżdżają się goście z bliska i z daleka. Ta forma działalności kulturalnej i życia towarzyskiego wrosła na stałe w zaoul-
miski kalendarz. I właśnie taka typowo festynowa atmosfera zapanowała w niedzielę na placu przed trzynieckim Domem Kultury „Trisia”. Z jedną róż-
nicą - nie chodziło o festyn jednej organizacji czy instytucji. Władze Trziny zaprosiły mieszkańców na pierwszy miejski przegląd mniejszości narodo-
wych.

Inicjatywa trzynieckiej komisji mniejszości narodowych przyniosła miastu imprezę godną ze-
wzajemni poparcia. Pokazano, że warto się wz-
ajemnie poznawać i współpracować, że zamieszku-
jące miasto grupy narodowe mają wiele do zaofero-
wania. Oprócz Czechów i Polaków żyje przecież
w trzynieckiej metropolii mniejszość słowacka (zrze-
wająca od ubiegłego roku w Gminie Słowaków),
słoneńska (Romowie i Grecy). Wszyscy oni przy-
gotowali na niedzielne popołudnie pokaz swojej
kultury, gastronomii i rękodzieła.

Swoją folklor, muzykę i taniec, zaprezentowa-
ły wszystkie cztery wymienione mniejszości.
Polacy przedstawili rodzimą muzykę górali bes-
kidzkich w wykonaniu „Tyrki” z Odrzychowic,
a także współczesną muzykę popularną, śpie-
waną przez zespół wokalny „Małe Ich Troje”
PSP w Trzynie Tarasie i rockową twórczość
znanego zespołu „P Metoda”. Cały program popro-
wadził ze swadą i polotem Roman Wróbel.

W kioskach wokół placu twórcy ludowi
sprzedawali wyroby garncarskie, koronki,
cacka z drutu. Nie zabrakło też takich smakoły-
ków, jak tradycyjne placki ziemniaczane, kotle-
ty z rusztu, czy słaskie kołaczki (MK PZKO
w Gutach). Wypada pogratiulować trzynieckie-
mu samorządowi pomysłu i życzyć wielu kolej-
nych udanych edycji.



W niedzielę w Trzynie grano na scenie i na widowni.

Fot. DANUTA BRANNA

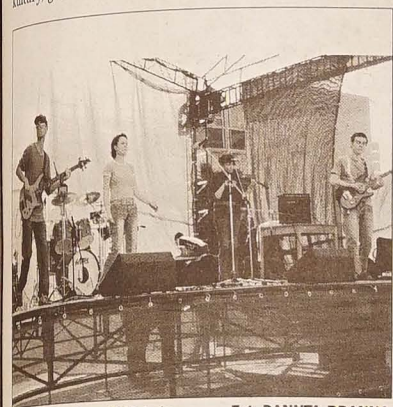
WŚRÓD MUZYKI I PALETY BARW Dziecięcy wernisaż

Bywalczy biblioteki muzycznej w Cz. Cieszyń-
skiej, że jest ona zarazem małą galerią prac
dziecięcych. Kilka razy w roku odbywają się tu
uroczyste wystawy rysunków uczniów
miejscowej Szkoły Artystycznej, do której uczęsz-
czają dziewczęta i chłopcy z miasta i okolicy.
Ostatnia tego typu uroczystość odbyła się 25
maja, a połączona została z ogłoszeniem wyni-
ków zainicjowanego przez bibliotekarkę Halinę
Paciorek konkursu „Muzyka i kredka” na ilus-
tracje do piosenek ludowych. - Bezpośrednia
współpraca z dziećmi była wspaniała. Kiedy po
raz kolejny puszczałam melodie, robiąc szkice
zaczęli śpiewać razem z płytą - powiedziała
pomysłodawczyni.

Po krótkim programie muzycznym ogłoszone
zostały wyniki publicznego głosowania na najlep-
sze prace. W ankiecie uczestniczyło 96 osób. Oce-

niali rysunki 72 młodych artystów, z których
każdy otrzymał przynajmniej symboliczną nagro-
dę. Z polskich uczniów wyróżnione zostały m.in.
Kasia i Basia Krzywoń, piękne rysunki wystawia-
ły też startujące w młodszej kategorii Kasia Sto-
nawska i Lucja Pochroń.

Uwagę widzów przyciągały zwłaszcza ciekawe
obrazki robione temperami techniką monotypów
czy pastele olejne. Dzięki współpracy obu placów-
ek, biblioteki muzycznej i Szkoły Artystycznej,
rodzice mają okazję do zaznajomienia się z wyni-
kami pracy swoich dzieci, rozwijających talent
i zamilowanie pod czujnym okiem pani nauczy-
cielki Lidii Jaraczowej. W tym tygodniu ze zdoby-
tymi umiejętnościami jej podopiecznych zazna-
jomia się wszyscy niemal mieszkańcy miasta,
bowiem dzieci, po raz kolejny, pomalują betono-
we ściany przejścia pod torami kolejowymi. (bag)



Gra i śpiewa rockowa P Metoda.

Fot. DANUTA BRANNA

POLSKI ZWIĄZEK CHÓRÓW I ORKIESTR Na cześć Jana Pawła II

KATOWICE (mro) - Polski Związek Chórów i Or-
kiestr pragnie zaprosić chóry zaozianckie do wzię-
cia udziału w Zlocie Chórów i Orkiestr z okazji 85.
rocznicy urodzin Jana Pawła II przypadającej
w przyszłym roku. Spotkanie zobowiązał się objąć
swoim patronatem prezydent RP Aleksander
Kwaśniewski, ks. Prymas Józef Glemp oraz prze-
wodniczący Konfederacji Episkopatu Polski ks.
Archiebiskup Józef Michalik.

Randze spotkaniu nada nie tylko patronat, ale
także bazylika w Licheniu, gdzie 22 maja 2005 r.
ma dojść do spotkania 100 zespołów chórów, 100
orkiestr czyli blisko 9 tys. wykonawców, miło-
śników muzyki z całego świata. W ich wykonaniu
zabrzmi m.in. Gaude mater Polonia, Ave Verum
Corpus W. A. Mozarta, Marsz pt. Druh Waldemar
czy Hymn Unii Europejskiej w opracowaniu Her-
berta von Karajana. Nie jest wykluczone, że
powtórka koncertu zabrzmi na Placu św. Piotra
w Rzymie.

Wszystkie chóry zainteresowane spotkaniem
mają zgłaszać się do Zrzeszenia Śpiewaczo-
Muzycznego i prezesa Jana Hławicki.



Młodzi plastycy i ich dzieła.

Fot. BARBARA GLAC

Oldboya

FELIETON WŁADYSŁAWA SIKORY

Widzę to po raz pierw-
szy i wyznam szcze-
rze, że jestem wzru-
szony i rozczulony. Idzie o znako-
mienie przedstawie-
nie. Bawię się
i bawi się cała
sala, a to przecież
najważniejsze” -
odpowiedział Jaroslav Nohavica na
pytanie Ladislava Knížátka z „Hu-
torki Trzynieckiego”.

Też nie - Cieszyńskie
niebo... Widownia, okazuje się, jest
zakłócona rodzimymi tematami. Teatr
zrozumiał to już dawniej. Jego dia-
log z publiką bodaj rozpoczynał
swoimi inscenizacjami w Słonecku
Teatr TC Janusz Klimek, po nim
doszło do współdziałania obydwu
scen, do zderzenia Edyty z Marle-
ny, obecnie „dali się do kupy” tak
czasy, jak polscy potomkowie
ziemi cieszyńskiej „spłacając dług”
(formułowanie Karola Piegzy) swej
ziemi rodzinnej, zatem dokonując

czegoś, czego ongi domyśliłem się
w westchnieniu wspomnianego
Nohavicy za taką powieścią, która
by „odczyniła” u nas dawne, oporne

Pod swojskim niebem

lata. Tyle że każda podobna próba,
obawiam się, wywoła zapewne nad
Olzą niejedną zwadę, zwłaszcza że
teren to zgłodziła najprostszego
zadosyćczynienia.

To najnowsza wizja Nadolzia,
jeśli zaś zjawia się na jej tle spojrze-
nie wstecz, bywa ono wybiórcze;
zresztą nie każdy z widzów jest
dokładnie zorientowany w materii
i z tym trzeba się liczyć, z jej swois-
tym banalizowaniem. Widoczne to
w ewentualnych historycznych
reportażach telewizyjnych, w ro-
dzaju uproszczeń, swoistej mozai-
kowości, efektów kalejdoskopo-
wych. Umiejętność traktowania

rzeczy w ich właściwych wymia-
rach nie należy do łatwych. Nie-
mniej przynajmniej, że po dłuższej
pustce ostatnio częściej podejmuje
się w telewizji
próby oddania
ziemi nadolziań-
skiej swoistej spr-
awiedliwości dzie-
wej, zwłaszcza że czas Unii Euro-
pejskiej stawia na różnorodność kultu-
rową, tak typową w przypadku
właśnie Nadolzia.

To był dobry wieczór, mówiliśmy
sobie idąc z teatru, wieczór z pełną
widownią, z żywą reakcją publicz-
ności. Nie zdarzało się też, jak
dotąd, aby widzowie, zanim cał-
kiem się rozejdą, przystawali pod
lipami dla skomentowania spektak-
lu. Poszło zatem o powitanie wspól-
noty na sposób naprawdę bezpo-
średni i zdecydowany. Cóż, skrzyk-
nęło się bractwo w czas najwyższy.
Teraz to już naprawdę należy się
znać!

PAŃSTWO WESPRZE PRODUKCJĘ BIOMASY Czy będą chętni?

TRZANOWICE (sch) - Biomasa
pozyskiwana z upraw roślin energe-
tycznych oraz odpadu drzewnego
od roku służy jako opał w kotłowni
miejscowej strefy przemysłowej.
Obecnie Miejskowa Grupa Akcji
(MAS) Podbeskidzie działająca w
ramach międzynarodowego progra-
mu LEADER RC zaprasza do włą-
czenia się do programu szerszego
wykorzystania biomasy.

Oferta ta jest skierowana zarów-
no do przedsiębiorców prywatnych,
jak i podmiotów niedochodowych
oraz gmin działających na terenie
mikroregionów dorzecza Stonawki,
zapory żeremickiej i czerwieckiej
oraz stowarzyszenia Frydlańskie -
Beskidy.

Gminy oraz podmioty niedocho-
dowe, które włączają się do programu,
mają szansę uzyskać dotację państ-
wową w wys. do 80 proc. przewidy-
wanych kosztów nabycia maszyn i
urządzeń potrzebnych do uprawy,

zbioru, magazynowania i transportu
biomasy oraz kosztów budowy lub
remontu potrzebnych obiektów.
Resztę muszą pokryć z własnych
środków, przy czym brane będą pod
uwagę projekty z kosztorysem od
100 tys. do 10 mln Kc. Maksymalna
wysokość dotacji na jeden projekt
może wynieść 2,78 mln Kc. Od
przedsiębiorców prywatnych wyma-
gany jest nieco większy udział włas-
ny. Muszą oni pokryć co najmniej 50
proc. kosztów nabycia maszyn oraz
budowy zaplecza, a pozostałe 50
proc. otrzymują z budżetu państwa.
Jeden projekt może opiewać rów-
nież na sumę od 100 tys. do 10 mln
Kc. Maksimum dotacji, jaką można
uzyskać, wynosi 3 mln Kc.

MAS Podbeskidzie, Usługi Trza-
nowice, o.p.s., przyjmuje projekty
do 17 bm. Przyznane środki należy
wykorzystać do końca br. Produk-
cja biomasy powinna ruszyć najpóź-
niej w listopadzie 2005.

Kibic czy chuligan

Agresywność kibiców wyszła poza
stadiony stając się sprawą rangi
państwowej. Nad znalezieniem
środków zapobiegawczych głowią
się politycy, rząd, premier, policja i
kluby sportowe - dystansując się
słownie od chuliganów.

Premier Vladimír Špidla pod-
czas pobytu w Ostrawie nie podzi-
lił opinii miejscowych policjan-
tów, iż konieczne jest opracowanie
norm prawnych adekwatnych do
tego, co dzieje się na i poza stadi-
onami. „Atak chuligana z kostką
brukową wystarczy zakwalifiko-
wać jako atak z bronią w rękę” -
stwierdził premier, dodając iż „kibi-
ce-recydywiści” nie mogą liczyć na
pobłażliwość.

Reprezentanci policji na piątko-
wej prasówce zwrócili uwagę na
narastanie ekstremizmu wśród kibi-
ców w wieku 20-23 lat. Coraz
więcej meczy wymaga „kosztownej
oprawy”, gdyż prywatne agencje
ochrony biorą na siebie przestę-
pając je odpowiedzialność. W efek-
cie policja musi przysięść im z pomo-
cą. Ta „oprawa” to praca policjan-
tów w godzinach nadliczbowych,
ściągnięcie sił z okolic (gdzie tym
samym odczuwa się ich brak), patro-
le helikopterowe, straty na kole
itd... Ostatni mecz Banik-Sparta
kosztował policję miejską w Ostra-
wie 1,4 mln koron, a strażników
„setki tysięcy koron”, jak to okre-
ślili szefowie tych służb.

Zapobieganie chuliganstwu po-
licja widzi w przerwaniu anonimow-
ości tłumów. Ma temu sprzyjać pro-
jekt „Ligowe stadiony 2003” z
pełnym monitoringiem widowni.
„To nic nie da” - mówią policjanci,
ponieważ maskowanie nie jest u
nas wykroczeniem. Podobnie nie
ma zakazu wnoszenia i sprzedaży
alkoholu na imprezach sportowych.
Różne „Gambrinus Ligi” mają swoje
prawa, a kibic „na cyku” może być
tylko wyprowadzony ze stadionu.
Policja dodaje, że trzeba też kontro-
lować strony internetowe „bojów-
karzy” drużyn piłkarskich umawia-
jących się na starcia i punkujących
swoje wyczyny.

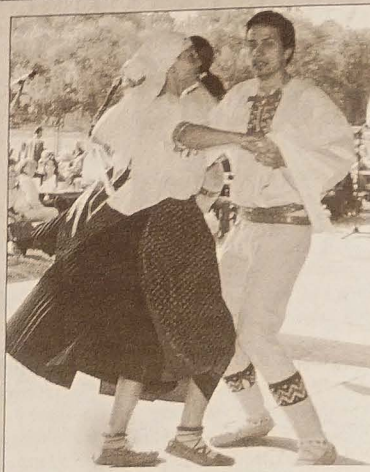
Póki co policja powołała grupę
robotczą do walki z ekstremizmem
w sporcie. Wygląda na to, że walka
zapowiada się trudna, długa i kos-
towna. A zapłacą - podatnicy.

(mro)

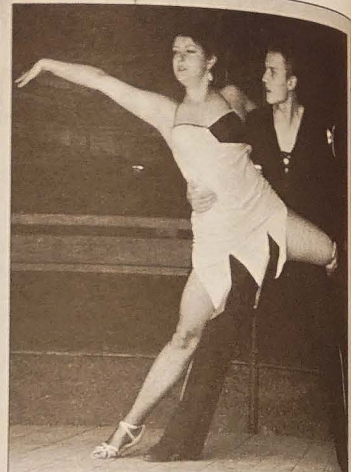
51. DZIEŃ OSZELDY W NIEBORACH



W ogrodzie Domu PZKO w Nieborach było co oglądać. Na sobotnim DNIU OSZELDY wystąpiły dzieci szkoły i przedszkola, a w bloku folklorystycznym przedstawiły się chóry GODULAN-ROPICA, ZGODA, orkiestra dęta oraz zespoły taneczne ZAOLZI i ZAOLZIÓCZEK.



Zespół ZAOLZI



Jabłonkowski RYTMIK zaprezentował tańce latmośkie.



W ramach imprezy odbyła się wystawa Oskara Pawłasa.



Kapela zespołu ZAOLZI

W obiektywie Marka Santariusza



Gości „Oszeldówki” byli m. in. prezes ZG PZKO Zygmunt Stopa (z prawej) oraz prezes MK PZKO w Jabłonkowie, członek Rady Kongresu Polaków w RC Jan Rytko.



Nieborowski chór ZGODA

Niech żałuje, kto nie widział

Cztery zespoły dziecięce zaprezentowały się w niedzielę na tegorocznej edycji „Talinek” – konkursu dziecięcych zespołów teatralnych, który tradycyjnie organizuje ZG PZKO i jego Sekcja Teatralna we współpracy z Teatrem Cieszyńskim. Młodzi aktorzy dobrze poradzi sobie z dużą sceną teatralną w Cz. Cieszyńsku i zaprezentowali swoim kolegom siedzącym na widowni oraz jury (Paweł Niedoba, Wanda Michałek, Karol Suszka i przewodniczący Rudolf Moliński) na co ich stać.

Jako pierwszy wystąpił Teatrzyk „Okazja” z PSP w Trzyńcu Tarasie. Przedstawił spektakl na motyw H. CH. Andersena „Brzydkie kaczątko” w reżyserii Sabiny Bolkowej. Zespół tworzą uczniowie łącznej klasy 3-5,

której wychowawczynią jest właśnie pani reżyser. Przedstawienia wystawiają od dwu lat, a obecnie przygotowują oprócz zaprezentowanej na czeskojęzycznych deskach scenicznych baśni również spektakl „Przyjechał cyrk”.

Uczniowie PSP w Mostach koło Jabłonkowa przedstawili się w scenie gwarowej. Nauczycielka Elwira Zwyrtek zainscenizowała z nimi opowiadanie Karola Piegzy, które wystawiono pod nazwą „U nas w szkole”.

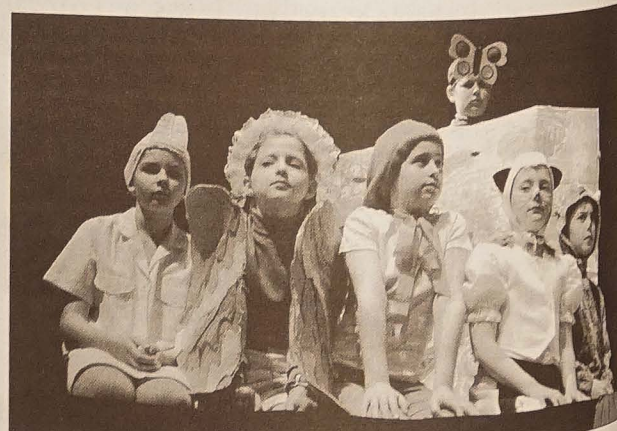
Zespół „Gapa 2”, który funkcjonuje przy MK PZKO w Nieborach, tworzą dzieci w wieku od 5 do 13 lat. Na „Talinkach” pokazały one jak świetnie można bawić się w teatr. Na kanwie „Czerwonego Kapturka” Jana Brzechwy przygotowały wspólnie z reży-

ser Haliną Sikorą żywą i wesołą clowniadę. Agnieszka Rychlă z tego właśnie teatryku uzyskała też szczególne uznanie w oczach jury przeglądu.

Jako ostatni przedstawił się „Drops” z MK PZKO w Olbrachcicach – zespół, który obchodzi w br. 20-lecie istnienia. „Piernikową chałupkę” w reżyserii Jadwigi Czap nominowało jury do udziału w przeglądzie dziecięcych zespołów teatralnych w Siemianowicach.

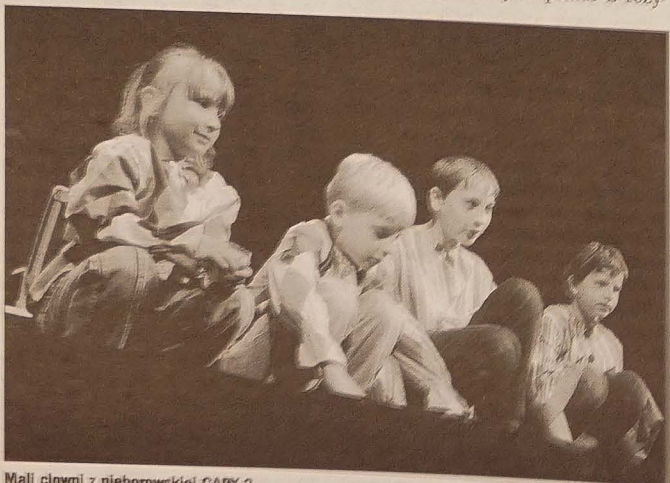
Przy organizacji przeglądu pracowali wolontariusze z Klubu Młodych przy MK PZKO w Nydku, a całość prowadził zabawny pajacyk - aktorka Sceny Polskiej Barbara Szotek-Stonawska.

(db)



▲ Zwierzątka z trzynieckiej baśni „Brzydkie kaczątko”

▼ DROPS z Olbrachcic pokazał nietradycyjną wersję bajki o chatce z pieńka i wyszedł na przegląd do Siemianowic. Zdjęcia: DANUTA BRANNA



Mali clowni z nieborowskiej GĄPY 2



Scenka „U nas w szkole”



Telewizja

WTOREK 1 CZERWCA

TVP 1

6.15 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Woronicza 17 8.25 Moda na sukces (s.) 8.45 Łatek (s. anim.) 9.15 Jedynećka (dla dzieci) 9.40 Bajeczki Jedynećki (dla dzieci) 9.50 Super Rupert (s.) 10.15 Bogate biedactwo (s.) 11.05 Wielki świat małych odkrywców (mag.) 11.25 Zooteka (mag.) 11.40 Isfahan - zwierciadło raj (film dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes (mag.) 12.20 Tak jak w Unii (mag.) 12.45 Plebania (s.) 13.10 Sąsiedzi (s.) 14.05 Laboratorium (mag.) 14.25 Puszysta - kraina soli i piasku (film dok.) 15.00 Wiadomości 15.10 Historia jednej przyjaciółni 15.30 Otwarte drzwi (mag.) 16.00 Rower Błażeja (mag.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Klan (s.) 17.50 Pocahontas (film USA) 19.15 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 102 dalmatyńczyki (film USA) 22.00 Wybory do Parlamentu Europejskiego - audycje Komitetów Wyborczych 23.05 Monitor Wiadomości 23.25 Plus minus (mag.) 23.50 Trixie (film USA).

POCAHONTAS

Animowany film dla młodych widzów, 78 min, USA 1995.

TVP 1, wtorek 1.6., godz. 17.50.

Reżyseria: Mike Gabriel, Eric Goldberg.
Scenariusz: Carl Binder, Susannah Grant, Philip Lazebnik.



W 1607 r. z Londynu do wschodnich wybrzeży Ameryki Północnej w poszukiwaniu złota wyrusza wyprawa osadników dowodzona przez gubernatora Ratcliffe'a. Statkiem kieruje kapitan John Smith. Tymczasem w Wirginii Pocahontas, córka indiańskiego wodza plemienia Powhatan, ma poślubić wybranego jej przez ojca dzielnego wojownika, Kocouma. Dziewczyna waha się, udaje się po radę do ducha zaklętego w pień starego drzewa. Duch doradza jej, by kierowała się głosem serca...

TVP 2

7.05 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.15 Kacperek (s.) 7.40 Marceli Szpak dziwi się światu (s. anim.) 7.50 Dziwny świat kota Filemona (s. anim.) 8.00 Na dobre i na złe (s.) 8.50 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.25 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.35 Marzenia się spełniają - Majka Jeżowska dzieciom (koncert) 11.30 Kto niańczy twoje dziecko? (film dok.) 12.20 Znaki czasu (mag.) 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (s.) 13.40 Radio Romans (s.) 14.05 Maszyna zmian - Nowe przygody (s.) 14.40 Historia piłkarskich ME 15.05 Program rozrywkowy 16.00 Panorama 16.25 M jak miłość (s.) 17.20 Wybory do Parlamentu Europejskiego - audycje Komitetów Wyborczych 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.35 Ogród sztuk (mag.) 19.55 Lubię czytać (mag.) 20.10 M jak miłość (s.) 21.00 Magazyn Ekspresu Reporterów 21.45 Przystanek praca (mag.) 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.35 44. Krakowski Festiwal Filmowy - uroczystość wręczenia nagród 23.05 Bogowie i potwory (film ang.) 0.50 Wieczór artystyczny.

TV KATOWICE

6.50 Echo dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Studio pod bukiem (mag.) 8.10 Schlesien Journal (mag.) 8.45 Gość dnia 9.00 Na drogach i bezdrożach Afryki (s. dok.) 9.40 Ja gorę (film pol.) 10.10 Zaproszenie (pr. kraj.) 10.45 Telekurier (mag.) 11.15 Gość dnia 11.45 Tam Tam (mag.) 12.15 To jest temat 12.35 Historia piosenki popularnej (s. dok.) 13.50 Agrobiznes (mag.) 14.00 Świat (mag.) 14.45 Prosto z lasu (mag.)

15.00 Awantura o Basię (s.) 15.45 Dzień Dziecka 16.00 Magazyn medyczny 16.15 Aktualności 16.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 17.00 W imieniu Europejczyków (felieton) 17.50 Wizytówki 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Dzień Dziecka 19.00 Wybory do Parlamentu Europejskiego - audycje komitetów wyborczych 20.05 Piłka nożna (Legia Warszawa - Lech Poznań) 22.30 Aktualności 22.40 Wiadomości sportowe 22.45 Porozmawiajmy (pr. public.) 23.15 Kurier sportowy 23.30 Narodziny agenta FBI (film dok.) 0.25 Wiedźmin (s.).

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Pokemon (s. anim.) 7.30 Benny Hill (pr. rozryw.) 8.00 MacGyver (s.) 8.55 Bar (pr. rozryw.) 9.25 Awantura o kasę (teleturniej) 10.20 Bar (pr. rozryw.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 11.30 Samo życie (s.) 12.10 Serca na rozdrożu (s.) 13.00 TV Market (mag.) 13.15 Twój lekarz (mag.) 13.30 Wystarczy chcieć (mag.) 13.45 Przygody Jackie Chana (s. anim.) 14.15 Benny Hill (pr. rozryw.) 14.45 Kuba Wojewódzki (talk show) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Daleko od noszy (s.) 17.00 Nowe wcielenie (s.) 18.00 Bar (pr. rozryw.) 18.30 Informacje 19.15 Samo życie (s.) 20.00 Bar (pr. rozryw.) 20.45 Brzdąc w opałach (film USA) 22.50 Biznes Informacje 23.10 Interwencja (mag.) 23.30 Biznes TV (mag.) 23.50 Czarny pies czy biały kot? (talk show) 0.50 Bez przedawnienia (mag.) 1.20 Aquaz music zone.

TVC 1

5.00 W jaki sposób... (mag.) 5.20 Europa dziś 5.45 Etykieta 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 8.55 Bajki babci 9.40 Kalendarium 10.00 Wiadomości 10.05 Miejsce na górze (s.) 11.00 Oczarowanie IV (s.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Czarodziejka z Bejrutu: Blanka Matragi 14.00 Wiadomości 14.05 Hodina prawdy (pr. rozryw.) 15.05 Oczarowanie III (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Prezentacja kandydatów do Parlamentu Europejskiego 17.25 Stop (mag. dla kierowców) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Przyjaciele (s.) 18.57 Losowanie 10 szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Książka Pacyfiku (film fr.) 21.50 Na tropie 22.10 U nas w Europie 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.28 Bramki, punkty, sekundy 23.35 Przyjaciele (s.) 23.55 Losowanie 10 szczęśliwych 0.00 Poprask (mag. muz.) 0.30 Hodina prawdy 1.25 Sen o białym wółu 2.40 Reporterzy TVC 3.20 Tydzień w regionach 4.35 C. Franck: Sonata A dur.

TVC 2

5.00 Czarne owce 5.15 Wszystkim chętnie zostaną 5.45 Sport w świecie 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Time out 9.00 Dzień dobry z TVC 11.25 AZ-kwiz (teleturniej) 11.50 Dziennik telewizyjny po latach 12.00 Euronews 12.55 Teleshopping 13.05 Piękne zguby (talkshow) 13.35 Zestaw bajkowy Edka 15.35 Geografia świata (s. dok.) 15.50 My jesteśmy z Włoch 16.05 Klucz (mag. dla osób niepełnosprawnych) 16.35 Inspiracje na przyszłość 17.35 Rodzina i szkoła (mag.) 17.55 Blok publicystyki ekologicznej: Kłótnia o przyrodę 18.35 Nie poddawaj się! 19.00 Dziennik telewizyjny po latach 19.10 Wiadomości w jęz. migowym 19.15 Magazyn motoryzacyjny 20.00 W kręgu odrodzenia (dok.) 21.00 Na pływali z Ivanem Żenatym 21.25 Wiedźmin (s.) 22.10 Teatr żyje! (mag. kul.) 23.10 Studio Kroměříž (prog. dys.) 23.50 Dzień D: Operacja Overlord 2/3 (film dok.) 0.45 Sarah Brightman: Harem (koncert) 1.35 Bez ogródek 2.05 Wydarzenia, komentarze 3.00 Przygody nauki i techniki 3.25 Wielki wóz 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Dzika Azja 6/6 (s.dok.) 9.25 Bingo (film am.) 11.00 Lekcje gotowania z Delia Smith 11.35 To morderstwo, napisała IX (s.) 12.25 Trzy życia Sofii (s.) 13.10 Odwet (s.) 14.05 Diagnoza: Morderstwo VIII (s.) 14.55 Szkoła życia (s.) 15.55 Milagros (s.) 16.50 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.20 Właśnie teraz 17.30 Walker, Texas Ranger III (s.) 18.20 Prognoza pogody 18.25 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Chcesz zostać milionerem? (teleturniej) 20.55 Na własne oczy 21.55 Cella (film am.) 0.05 Słowo honoru (film am.) 1.45 Nieznajomy II (s. erot.) 2.10 Novashopping 2.45 Na własne oczy 4.15 Doktor z gór III (s.) 5.00 Teletubisie (s. anim.).

PRIMA

8.00 Magnum (s.) 8.55 Kruche więzy (s.) 10.00 Wspaniali i bogaci (s.) 10.30 Prima jazda 11.40 Kłopoty rodzinne oficjalnie Triskii (film czes.) 13.25 Pomoc domowa IV (s.) 13.55 Krok za krokiem III (s.) 14.25 Melrose Place IV (s.) 15.20 Czarodziejki IV (s.) 16.15 Ostry dyżur I (s.) 17.10 Komisarz Rex V (s.) 18.05 Kwiz show (teleturniej) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Złinskie sekundy 19.55 Więzy rodzinne (s.) 20.55 Asteroida 2/2 (film am.) 22.40 Machina Sharky'ego (film am.) 0.45 Do rzeczy! 0.55 h.i.t. 1.45 Świat według Bundych (s.) 2.15 T.J. Hooker (s.) 3.05 Salon samochodowy.

ŚRODA 2 CZERWCA

TVP 1

6.00 Telezakupy 6.15 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Prognoza pogody 8.15 Woronicza 17 8.25 Moda na sukces (s.) 8.45 Czarodziejski skarb (film anim.) 9.05 Sokoli wzrok - Ginnastyka oczu 9.15 Plastelinę i przyjaciele (dla dzieci) 9.40 Bajeczki Jedynećki (dla dzieci) 9.45 Bajeczka o chatce w kwiatach (dla dzieci) 10.00 Kropelka - przygoda z wodą (s. anim.) 10.30 Bogate biedactwo (s.) 11.20 Ja mrówko (film dok.) 11.35 Klimaty natury (mag.) 11.50 Książki na wiosnę (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 To trzeba wiedzieć (mag.) 12.25 Samo życie (mag.) 12.45 Klan (s.) 13.10 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 14.00 Obserwator wojskowy 14.25 Między Norwiją a Niemnem (film dok.) 14.55 Poradnik europejski 15.00 Wiadomości 15.10 Dopóki serce

PODWÓJNE ŻYCIE REBEKI

CROSS

Film telewizyjny, 88 min, USA 1994.

TVP 1, środa 2.6., godz. 20.20.

Reżyseria: Bill Corcoran.

Scenariusz: Knutsen Rowell

Występują: Connie Sellecca, Perry King, A. Martinez, Patricia Clarkson.



Bohaterka filmu, 35-letnia Rebeka Cross (Connie Sellecca), jest szczęśliwą mężatką, właśnie obchodzi 7. rocznicę ślubu. Jej mąż, dr Jeffrey Madison (Perry King), wzięty i szanowany pediatra, zapewnia żonie komfortowe życie. Niespodziewanie Rebeka otrzymuje wiadomość o chorobie ojca, który wkrótce umiera. Był długoletnim wykładowcą uniwersyteckim, cenionym i lubianym przez przełożonych i studentów. Proponując poprowadzenia wykładów do końca semestru otrzymuje jego córka, młody, obiecujący pracownik naukowy. Rebeka czuje się zaszczycona wyróżnieniem i zaufaniem, jakim obdarzyły ją władze uczelni. Postanawia przyjąć wyzwanie, przenieść się na jakiś czas do rodzinnego miasta i zamieszkać w domu zmarłego ojca. Niespodziewanie na uniwersytecie spotyka starą miłość.

bije... - 50 lat Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego 15.35 Tylko u nas (mag.) 16.00 Rower Błażeja (mag.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Historia jutra - 25. rocznica pierwszej pielgrzymki Jana Pawła II do Polski 17.25 Gość Jedynki 17.35 Klan (s.) 18.05 Wybory do Parlamentu Europejskiego - audycje Komitetów Wyborczych 18.55 Poradnik europejski 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Podwójne życie Rebeki Cross (film USA) 21.55 Kryminalna Jedynka (mag.) 22.20 Obraz niekontrolowany (mag.) 22.40 Oblicza mediów (pr. public.) 23.05 Monitor Wiadomości 23.20 Biznes perspektywy (mag.) 23.25 Kronika Rajdu Maroka 23.40 Bezpieczny port (film USA).

TVP 2

7.05 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.15 Kacperek (s.) 7.40 Marceli Szpak dziwi się światu (s. anim.) 7.45 Dziwny świat kota Filemona (s. anim.) 8.00 Na dobre i na złe (s.) 8.55 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.30 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.40 Herbata u Tadeusza (pr. rozryw.) 11.35 Magazyn Ekspresu Reporterów 12.15 Spróbujmy razem (mag.) 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (s.) 13.40 Radio Romans (s.) 14.10 Pan Samochodzik i templariusze 14.45 Historia piłkarskich ME 15.15 Na warszawskiej Starej (teatr) 16.00 Panorama 16.25 M jak miłość (s.) 17.20 Wybory do Parlamentu Europejskiego - audycje Komitetów Wyborczych 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.35 V Międzynarodowy Konkurs Wokalny im. Stanisława Moniuszki 20.05 Wieczór magii Sławomira Piestrzeniewiczza 21.00 Linia specjalna (pr. public.) 21.30 PTSD 309.81 Polska bez fikcji 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.35 Bielaj: Paragraf 148 - kara śmierci 23.05 Ostatnia akcja (film węgierski) 0.40 Kogo słuchają terroryści? (film dok.)

TV KATOWICE

6.55 Echo Bałtyku 7.45 Aktualności 8.00 Magazyn beskidzki 8.45 Gość dnia 9.00 Na ratunek wodzie (film dok.) 9.15 Walka z grądem (film dok.) 9.40 Pavoncello (film pol.) 10.10 Echo Bałtyku 10.45 Telekurier (mag.) 11.15 Gość dnia 11.45 Hajnowskie Dni Wiadomości w jęz. migowym 12.10 Telenowy 12.35 Historia kołem się toczy (mag.) 13.05 Na skrzydłach Ikara (film dok.) 13.50 Agrobiznes 14.00 Teleplotki (mag.) 14.45 To jest temat 15.00 Awantura o Basię (s.) 15.45 Magazyn beskidzki 16.15 Aktualności 16.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 17.00 Relacja z posiedzenia Senatu RP 17.50 Wizytówki 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Bytom dla Europy 19.00 Wybory do Parlamentu Europejskiego - audycje komitetów wyborczych 20.10 Telekurier (mag.) 20.45 Studio pogoda 20.55 Echo dnia (pr. public.) 21.15 Eurotel (mag.) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio pogoda 23.05 Umarłem, aby żyć (film pol.).

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Przygody Jackie Chana (s. anim.) 7.30 Benny Hill (pr. rozryw.) 8.00 Nowe wcielenie (s.) 8.55 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 9.25 Asy z klasy (s.) 10.20 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 11.30 Samo życie (s.) 12.10 Serca na rozdrożu (s.) 13.05 TV Market (mag.) 13.20 Domo-wa kawiarenka (mag.) 13.50 Pokemon (s. anim.) 14.15 Benny Hill (pr. rozryw.) 14.45 Pse serce (s.) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Graczykowie, czyli Buła i spółka (s.) 17.00 MacGyver (s.) 18.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 18.30 Informacje, Sport 19.15 Samo życie (s.) 20.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 20.45 F/X 2 (film USA) 22.55 Biznes Informacje 23.20 Interwencja (mag.) 23.40 biznes - giełda Puls 23.55 Kuba Wojewódzki (talk show) 0.55 Prawda w negliżu (film erotyczny) 1.55 Aquaz music zone.

TVC 1

5.00 Sama w domu 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Teleranek 8.40 Kłótnia o przyrodę 9.10 W jaki sposób... 9.35 Dziennik telewizyjny po latach 10.00 Wiadomości 10.05 Miejsce na górze 10.15 Shopping 10.15 Przyszłość (mag.) 11.40 Nieznajomość prawa 11.45 Usprawiedliwia (mag.) 12.00 Wiadomości 12.25 Kolory życia (mag.) 12.30 Seniorów 13.30 Na pływali z Ivanem Żenatym 14.00 Wiadomości 14.05 Wydarzenia kulturalne 14.50 Świat rekordów Guinnessa 15.20 Czarodziejskie przedszkole 16.00 Wiadomości 16.05 Prezentacja kandydatów do Parlamentu Europejskiego 17.20 Ćwiczenie z TVC 17.25 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.25 Tajemnica wiklinowego koła 18.57 Losowanie 10 szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.55 Losowanie Sportki i Szarynki 20.00 Naszyjnik (s.) 20.55 Bazar rybki (talk show) 21.25 Historia nych: Jiří Weiss 22.30 Wydarzenia kulturalne 23.25 Prognoza pogody 23.27 Bramki, punkty, sekundy 23.30 Losowanie Sportki 23.40 Minuta Stanem Hooperem (s.) 0.00 Losowanie 10 szczęśliwych 0.05 Spotkanie Janem Burianem 0.35 Wędrowną kamerą 1.00 Piękne zguby (talkshow) 1.25 Świat motorów 2.10 Wydarzenia kulturalne 2.20 Politikon 3.05 Popołudniowy Klucz 4.00 Magazyn chrześcijański 4.35 U nas w Europie.

TVC 2

5.00 Babilon 5.15 Reporterzy 5.55 Na tropie 6.20 Wiadomości 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Magazyn paraliżujący 9.00 Dzień dobry z TVC 11.25 AZ-kwiz (teleturniej) 11.50 Dziennik telewizyjny po latach 12.00 Europa 12.20 Czarodziejskie przedszkole 12.50 Inspiracje na przyszłość 13.05 Rodzina i szkoła (mag.) 14.05 Polna na Euro 2004 15.00 Popularna i popularnonauka 15.30 Blok publicystyki ekologicznej: Kłótnia o przyrodę 16.10 Nie poddawaj się 16.35 Srebrny film: Muzyka srebrnego wieku (s.dok.) 17.25 Europa Eugena Banaśa 17.35 Poprask (mag. muz.) 18.00 Pomarańcza (mag. dla młodych) 18.30 Dziennik telewizyjny po latach 19.00 Wiadomości w jęz. migowym 19.35 Czech Open karate 19.35 Superpasy 20.00 Romeo i Julia 21.25 br-wł.) 22.15 Diagnoza (mag. 22.25 "22" (prog. sat.) 23.10 Druga obywatelska (film USA) 0.45 Komedia z Senatu 1.20 Europa dziś 1.50 Wzruszenia, komentarze 2.45 Romejki

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Rodziny dzięki natury (s. dok.) 9.15 To morderstwo, napisała IX (s.) 12.00 Trzy życia Sofii (s.) 12.45 Odwet (s.) 13.10 Tak, kochanie (s.) 13.55 Diagnoza: Morderstwo VIII (s.) 14.45 Życia (s.) 15.45 Milagros (s.) 16.50 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.05 Właśnie teraz 17.20 Czechy - Balgaria (piłka nożna) 19.30 Wiadomości sport, pogoda 20.00 Nakręć teleturniej 20.40 Miss Universe 22.30 Na tropie mordercy (film am.) 0.05 Trzeci patrol IV (s.) 0.45 Shopping 1.15 Rady ptaka Leszka 1.50 Teletele 2.20 Jednostka 3.15 (film niem.) 4.15 Doktor z gór III 5.00 Teletubisie (s. anim.).

PRIMA

8.00 Magnum (s.) 8.55 Kruche więzy (s.) 10.00 Wspaniali i bogaci (s.) 10.30 Prima jazda 11.30 Goldie i bogactwo (film am.) 13.20 Pomoc domowa IV (s.) 13.50 Krok za krokiem III (s.) 14.25 Melrose Place IV (s.) 15.20 Rodziejki IV (s.) 16.15 Ostry dyżur I (s.) 17.10 Komisarz Rex V (s.) 18.05 Kwiz show (teleturniej) 18.45 Prima 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Tescoma Prima chochla 19.45 skie sekundy 19.55 Trzydzieści lat 20.00 Wydarzenia, komentarze 21.20 Diament majora Zemana (s.) 21.20 Diament (pr.roz.) 22.15 Trzy dni życia (pr.roz.) 22.50 Do rzeczy! 0.00 am.) 23.50 Do rzeczy! 0.00 am.) 23.50 Świat 0.50 Świat dyżur IX (s.) 0.50 Świat 0.50 Świat według Bundych (s.) 1.45 Hooker (s.) 2.35 Sauna.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Elektronika Rodzinna

Jak na moje miano kiedy proch naleci,
abo go zakryje jesieni szara mgliczka,
ocyszczacie go, proszę, przyjaciele, dzieci,
ale nigdy łzami, lecz wdychy pieśniczka!
Wł. Młynek

Dnia 1. czerwca obchodzili 65. urodziny
KAZEK GATTNAR
Tych, co pamiętają, o ciche wspomnienia proszą
RK-096

Dnia 1. 6. 2004 obchodzili swoje 90. urodziny nasza
Droga Mamusia, Teściowa, Babcia, Prababcia, Ciocia
śp. NATALIA SIKOROWA
z Cieszyńskiego Cieszyńska. Wszystkich tych, którzy ją znali
i szanowali o chwilę wspomnień i cichą modlitwę pro-
szą najbliżsi. GL-253

Dnia 1. 6. 2004 obchodzili 90. rocznicę urodzin
śp. ALBIN ZIEMNIOK
z Olbrachc. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.
AD-063

Dnia 2. 6. 2004 mija pierwsza bolesna rocznica nagłej
niespodziewanej śmierci naszej Drogiej
śp. PhDr HELENY CHODURA
psychologa z Karwiny Fryszat. Z bólem w sercu
wspominają najbliżsi. AL-043

Dnia 31. 5. mija 30. rocznica śmierci
śp. ALFONSA JARZĄBKA
z Łąk. O chwilę wspomnień proszą
żona i córki z rodzinami. RK-087

Dnia 1. 6. minie 20. rocznica śmierci, zaś 22. 6. obcho-
dzili 75. urodziny
śp. EMILIA PINDUROWA
z Wędrzyni. O chwilę wspomnień proszą mąż, córka
i syn z rodzinami. AD-067

Dnia 2. 6. 2004 minie 6. rocznica śmierci naszego
Drogi
śp. inż. KAROLA SŁOWIKA
z Orłowej Poręby. O chwilę wspomnień proszą naj-
bliżsi. RK-095

W teatrze

SCENA POLSKA - CZ. CIESZYN -
Hławné niebo - Cieszyńskie nebe
1. godz. 19.00, grupa TRP; 2. godz.
22.00 studenci, godz. 19.00 grupa
(RAP).

W kinach

KARWINA - Centrum: Troja (1, 2,
godz. 17.30, 20.15), **Reflex:** Złodziej
złota (1, 2, godz. 17.00, 20.00), **TRZY-
NIEC - Kosmos:** Nadchodzi Polly
(1, godz. 20.00).

W na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1
(1, godz. 18.00), TVC 2 (pt, godz.
19.00).
POLSKIE AUDYCE: UKF Ostrawa
107,3 m i Trzyniec 105,3 m, po-pt:
18.00-19.15, nie: 18.30-19.00.

W terenie

**BYSTRZYCA - Klub Kobiet i Klub
Seniorów** zapraszają 2. 6. od godz.
18.00 do parku na jajejcznicę.
CHŁADKO - MK PZKO zaprasza 5.
6. od godz. 15.00 koło Domu Polskie-
go ZW na Kościelcu na smażenie

Dziękujemy wszystkim krewnym, sąsiadom i znajo-
mym ze Stonawy i Cz. Cieszyńska, którzy wzięli
udział w pogrzebie naszego Najukochańszego
Męża, Ojca, Teścia, Dziadka i Pradziadka
śp. WILHELMA FIRLI

Dziękujemy za kwiaty i złożone kondolencje.
Gorące podziękowania kierujemy do ks. Jochimka
za ciepłe słowa pożegnania Drogiego Zmarłego i
dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego.
Składamy również podziękowania lekarzom szpitala
w Nowym Jiczynie, zwłaszcza doc. Chwajolowi,
lekarzom szpitala w Trzyńcu Podlesiu, Karwinie
Raju oraz w Czeskim Cieszyńsku za opiekę lekarską.
Serdeczne podziękowania mundurowym górnikom
za upiększenie obrzędu pogrzebowego oraz prze-
mówienie. Również serdeczne podziękowania
należą się chórowi kościelnemu i panu Żabińskie-
mu za słowa pożegnania zmarłego w imieniu gminy
Stonawy. Zasmucona rodzina. AL-045



W głębokim smutku pogrążeni
zawiadamiamy wszystkich krewnych
i znajomych, że dnia 29. 5.
2004 w wieku 69 lat po krótkiej
i ciężkiej chorobie zmarła nasza
Ukochana Żona, Matka, Babcia,
Siostra, Szwagierka i Ciocia
śp. ANIELA KOZIEŁOWA

z Karwiny Raju. Pogrzeb Drogiej zmarłej odbędzie
się w czwartek 3. 6. 2004 o godz. 14.00 z kościoła
parafialnego w Karwinie 1 na cmentarz do Karwiny
Raju. Autobus zapewniony.
Zasmucona rodzina. GL-258

*Śpieszmy się kochać ludzi
tak szybko odchodzą...*

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia
29 maja 2004 zmarł nagle w wieku 58 lat nasz Uko-
chany Mąż, Ojciec, Dziadek, Syn, Brat, Szwagier
i Wujek

śp. JASIO KONDERLA

z Nydku, zamieszkały w Bystrzycy nad Olzą. Po-
grzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 2
czerwca 2004 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickie-
go w Bystrzycy nad Olzą.
Zasmucona rodzina. GL-261

Wyrazy szczerzego współczucia z powodu zgonu dłu-
goletniego trenera i przyjaciela naszej szkoły, Nieod-
żałowanego

śp. JASIA KONDERLI

składa najbliższej rodzinie dyrekcja, grono pedago-
giczne, pracownicy szkoły i młodzież SP im. S.
Hadyny w Bystrzycy. GL-259

„Cieszyńscy legionści”. Otwarte
po-śr, pt: 8-15.

Wystawy

**TEATR CIESZYŃSKI - DUŻA
GALERIA:** do 13. 6. wystawa H. Cieś-
lary. Otwarte po-pt: 9-15.

▲ BIAŁA GALERIA: do 13. 6. wysta-
wa Cieszyńskie nebe-Těšínské nebo
- unikaty z epoki paleolitu kultural-
nego. Otwarte po-pt: 9-15.

„CHAGALL” Galeria Zamkowa, Kar-
wina Fryszat: do 4. 7. wystawa obra-
zów i grafiki Vladimíra Vašíčka.
Otwarte wt-nie: 9-18.

**GALERIA ZDROWEGO MIASTA,
Karwina:** do 25. 6. wystawa obrazów
i ceramiki Dariny Krygiel i Kateřiny
Gavlasowej „Poszukiwanie”. Otwarte
po-pt: 10-16.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ -
sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszy-
nie, Hlavní tř. 3:** do 20. 6. wystawa
„Cieszyńskie gazety”. Otwarte wt-pt:
9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

**▲ MUZEUM TECHNIKI w Pietwał-
dzie:** do 27. 2. 2005 wystawa „Od
gęsiego pióra do PC”, do 31. 12. wysta-
wa „Widokówki z Pietwałdu i okoli-
cy”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13,
nie: 13-17.

**▲ MUZEUM TRAGEDII ŻYWCIC-
KIEJ, Hawierzów Żywocice:** do 10. 1.
2005 wystawa „Święci i święte
w malarstwie ludowym na szkło”.
Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie:
13-17.

**▲ KOTUŁOWA DRZEWIONKA,
Hawierzów Błędowice:** „Mieszkanie
ludowe i tradycje rolnictwa w Cie-
szyńsku”. Otwarte wt-pt: 9-17,
so-nie: 13-17.

**▲ JABŁONKÓW, Rynek Mariacki
14:** do 30. 9. wystawa „Rzeźbiarstwo
ludowe w Cieszyńsku”. Otwarte
wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ INTERKLUB, Karwina: do 11. 7.
wystawa „Zamki i twierdze w starej
grafice”. Otwarte wt-pt: 9-17, so:
9-13, nie: 13-17.

Poezją przez Trójkąt Bermudzki

JABŁONKÓW (kor) - Trzech zaolziań-
skich twórców z nieformalnej grupy
Trójkąt Bermudzki - **Kazimierza
Jaworskiego, Bronisława Liberde**
oraz **Władysława Sikorę** zaprosili gos-
podarze jablonkowskiej Kawiarenki
„Pod Pegazem” na jej majowe spotka-
nie. Wieczór poetycki w „Gorolski
Izbie” miejscowego Domu PZKO był
79. w historii „Pegaza” - pierwszy
odbył się dokładnie przed 15 laty,
w ostatni piątek maja 1989 r.

O historii Trójkąta i twórczości jej
członków mówił **Kazimierz Kaszper**
(prowadził spotkanie wspólnie
z **Janem Pyszką i Markiem Słowickim**).
Przypomniał, że ta grupa
powstała w niełatwej sytuacji społecz-
no-politycznej na początku lat 80. Jej
nieformalne spotkania odbywały się
w pracowni B. Liberdy na poddaszu
ówczesnej siedziby czeskokocieszyń-
skiego Miejskiego Ośrodka Kultury
przy ul. Głównej. Brali w nich udział
nie tylko wspomniani twórcy, ale
również ich przyjaciele, m.in. Bronis-
ław Procnar czy nieżyjący już Wies-
ław Adam Berger i Jan Rusnok.

Z kolei dyrektor Teatru Cieszyń-
skiego **Karol Suszka** zapoznał uczest-
ników spotkania z tekstami, które nt.
Trójkąta napisali K. Jaworski i kato-

wicki pisarz Bolesław Lubosz, oraz
przeczytał kilka utworów W. Sikory
i K. Jaworskiego. Ostatni z tej dwójki
zaprezentował ponadto na miniwys-
tawce swoje zdjęcia, B. Liberda zaś
obrazy i grafiki.

Spotkanie zakończyła dyskusja
o poezji i sztuce oraz kondycji zaol-
ziańskiego środowiska artystycznego.

PTM

przed wakacjami

Ostatnie przedwakacyjne spotkanie
środowiska związanego z Polskim
Towarzystwem Medycznym w RC
odbędzie się wyjątkowo nie w pierw-
szy, a dopiero w trzeci piątek miesia-
ca, czyli 18 czerwca 2004 o godz. 19.
Miejscem spotkania będzie klub teat-
ralny Teatru Cieszyńskiego w Cz. Cie-
szynie. Wieczór poświęcony zostanie
twórczości zmarłego przed 20 laty
Janusza Gaudyna. Poezję tego leka-
rza-poety przedstawiają aktorzy Sceny
Polskiej.

Znany jest już też termin spotkania
wakacyjnego PTM: 28 i 29 sierpnia
w domu letniskowym pp. Opiców
pod Girową. (s)

redakcyjnej Moczy

Powiało Unia

Wycieczki krajoznawczo-poznawcze
należą do tradycji w działalności Sekcji
Kobiet ZG PZKO. Panie z Klubów Kobiet
zawiedziły już wiele godnych uwagi
zabytków i urokliwych miejsc w Polsce,
takich jak Kraków, Ośrodek Polonii
w Pułtusku, Panoramy Racławicką,
zamek w Pszczynie, historyczny Brzeg,
Bieszczady, Jasło, Krosno...

Trasa tegorocznej wycieczki pro-
wadziła przez Racibórz do Mosznej.
Piękne centrum Raciborza nie nosiło
żadnych śladów tragicznej powodzi,
która miasto nawiedziła w 1997 roku.
W Mosznej zwiedziłyśmy zespół par-
kowy z kwitnącymi rododendronami
i azaliami. To bogactwo kolorów
i kwiatów oczarowało każdą z uczest-
niczek. Zamek w Mosznej przypomina
bajkowe zamczysko. Wystrój wnętrza
tylko utwierdza w tym przekonaniu.
W tym urokliwym środowisku mieści
się sanatorium dla leczenia najróż-
niejszych nerwicy i zaburzeń psychicz-
nych. Niestety nie udało nam się zwie-
dzić słynnej stadniny, ponieważ
następnego dnia odbywały się ważne
zawody i konie potrzebowały spokoju.

Następnie wycieczka ruszyła do
Prudnika, do klasztoru ojców Francisz-
kanów i do Sanktuarium św. Józef-

fa. Ojciec Rafał powiedział jak
w klasztorze więziono Kardynała
Tysiąclecia. Nie chciał się wierzyć, że
Stefana Wyszyńskiego pilnowano
z karabinami maszynowymi... Stąd
już trzeba było wracać ku granicy
i Cieszyńskowi. I o tym trzeba powie-
dzieć. Otóż w latach poprzednich prze-
biegało szukać znajomych celników,
którzy pomogliby odprawić autokar
poza kolejką i bez zbędnych kontroli.
Chwile strachu, czy znajdą kupione
okazyjnie firanki czy kilo krówek, czy
jest w porządku lista uczestniczek ze
szczegółowymi danymi osobowymi
itd. A w ten majowy piątek? NIC. Żad-
nych tirów, żadnych kolejek, bez spi-
sów itd. Po prostu spokój, żadnych
nerwów ani tam, ani z powrotem.
A w dodatku taka prosta sprawa, że
wejścia do muzeów można zamawiać
przez internet. Naprawdę powiało
Unia!

Do tego piękny, słoneczny dzień,
upojna zieleń i woń wiosennej przyro-
dy, a przede wszystkim bezpieczna
jazda pana Adolfa Wawrzyszka. Po
prostu wszystko na medal.

UCZESTNICZKA
(imię i nazwisko do wiadomości
redakcji)

O za Olzą

**KSIAŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Men-
nicza 46, Cieszyn:** do 27. 7. wystawa

jajejcznicy. Wstęp 30 Kc (jajka, słonina,
boczek).
HAWIERZÓW MIASTO - Klub Emery-
tów zaprasza 3. 6. na smażenie
jajejcznicy u p. Folwarcznych
w Sobieszowicach. Odjazd z dwor-
ca autobus. o godz. 11.40.
SUCHA GÓRKA - informuje, że
odjazd na wycieczkę do Doliny
Rajeckiej będzie 5. 6. o godz. 6.30 od
Domu PZKO. Tel. 596 425 917.
TRZYNIEC - Macierz Szkolna,
dyrekcja i młodzież 1. PSP w Trzyńcu
1, ul. Dworcowa zapraszają 5. 6.
od godz. 15.00 na tradycyjny festyn
szkolny. Program: występ dzieci
szkolnych i przedszkolaków, przy-
grywa grupa Mr. Baby, o godz.
20.00 grupa P. Metoda. Wstęp 30
Kc.
JABŁONKÓW - przypominamy kam-
ratom z LZS „Gorol” z Jablonkowa iż
3. 6. o godz. 18.00 w sali prób
w Domu PZKO odbędzie się nad-
zwyczajna próba przed koncertem
w Orłowej Lutyni.
PTTS „BS” - informuje, że odjazd na
wycieczkę na Baranią Górę 5. 6.
o godz. 7.00 z Karwiny - Prior, 7.20

Cz. Cieszyn, 7.30 Trzyniec - dwo-
rzec kolej. Info. 702 175 618.

▲ zaprasza 6. 6. na Górski Rajd
Rowerowy. Start o godz. 9.15 z
dworca kolej. w Nawsiu. Trasa pro-
wadzi w terenie górzystym (około
60 km) przez Jasnowice, Jaworzyn-
kę, Hyczawę, Girową, Mosty k.
Jablonkowa Zabrać dowód os., 5 zł
na zwiedzanie muzeum. Info. St.
Tonowski 732 413 381, J. Klus
776 619 157.

**WYNIKI LOTERII Z DNIA OSZEL-
DY w Nieborach 29. 5. 2004:** moto-
hulajnoga - 764, radio CD - 1158, eks-
pres do kawy - 111, konsumpcja
„U Sojki” - 1321, miód - 520, skrzynia
ładunkowa na taczki - 1205, ekop-
ress - 1268, apteczka samochodowa -
1076, narzędzia ogrodnicze - 430,
album do zdjęć - 868. **Nagrody
można podjąć do 6. 6. 2004 w res-
tauracji „Sojka” w Nieborach.**

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:
w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn;
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnici 18, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w księgarni Klub Polskiej Prasy i Książki, ul. Čapka 7, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w Oddz. Literatury Pol. Biblioteki w Karwinie Fryszacie (przy rynku);
e-mail: ogloszenia@glosludu.cz.

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

Skrzeczoniacy na Opolszczyźnie

Na zaproszenie Towarzystwa Miłośników Grodukowa i dyrektora Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 i Gimnazjum nr 1 im. Mikołaja Kopernika w dniach 21-23 maja br. przebywała delegacja skrzeczoniaków Miejskowego Koła PZKO w Grodukowie.

Skrzeczoniacy uczestniczyli w obchodach jubileuszu 10-lecia istnienia szkoły. Razem z gośćmi z Niemiec - miasta partnerskiego Beckum - oraz przedstawicielami władz miejskich z Grodukowa i wojewódzkich z Brzegu wystąpili informacja o szkole, która współpracuje m.in. z Polską Szkołą Podstawową w Lutyni Dolnej i Gimnazjum im. Mikołaja Kopernika w niemieckim mieście Beckum. W ramach gratulacji skrzeczoniacy przekazali szkole dwie publikacje książkowe z naszego terenu - Olza i Obrzędy ludowe na Śląsku Cieszyńskim. Po programie artystycznym uczniowie goście zwiedzili okolicznościowe wystawy, a po południu przebiegli festyn szkolny.

Tegoż dnia goście z Niemiec i Czech uczestniczyli w otwarciu wystawy fotografii z życia miasta Grodukowa w okresie przed i po drugiej wojnie światowej, która jest zainstalowana w Muzeum im. Józefa Elsnera - znanego grodukowskiego kompozytora i nauczyciela Fryderyka Chopina. Podczas uroczystości otwarcia wystawy wystąpił także zaprzyjaźniony ze skrzeczoniakami chórem „Hasło” miejscowy chór mieszany „Grodukowi”. Ponadto pod wieczór zwiedzono skansen w miejscowości Głębock, gdzie przebiega także Biedsiada Wiejska połączona z występem miejscowego zespołu folklorystycznego i zabawą taneczną.

Dzień następny przebiegł pod znakiem wycieczki autokarowej. Zwiedzono

no istniejące już ponad 120 lat Arboretum w Wojsławicach, które od 1988 roku jest filią Ogrodu Botanicznego Uniwersytetu Wrocławskiego. Kolekcja roślin obecnie liczy ponad 1000 różnych gatunków i odmian. Arboretum słynie z różaneczników i azalii, natomiast wśród drzew można podziwiać niezwykle rzadko spotykane w Polsce gatunki: cedry, głowicisy, sośnie i mamutowce. Następnie zwiedzono wieś Krzyżowa, która w 2000 roku świętowała jubileusz 750-lecia założenia. Ważnym wydarzeniem w dziejach wioski była Msza Pojednania, którą odprawiono 12 listopada 1989 roku na podwórzu dzisiejszego ośrodka Fundacji Krzyżowej dla Porozumienia Europejskiego z udziałem polskiego premiera Tadeusza Mazowieckiego i niemieckiego kanclerza Helmuta Kohla. W drodze powrotnej zwiedzono miejscowość Frącków, położoną w najbardziej malowniczej części województwa opolskiego - na Ziemi Nyskiej. Znajduje się tu przepiękny pałac, powozownia i 23-hektarowy zespół parkowy, pełniący funkcje rekreacyjne i krajoznawcze. Po powrocie do Grodukowa skrzeczoniacy uczestniczyli w festynie, który odbył się w miejskim Domu Kultury.

W dzień odjazdu w hotelu Grodek w obecności przedstawicieli Towarzystwa Miłośników Grodukowa na czele z przewodniczącym mgr. Józefem Kością wstępnie omówiono plan dalszej współpracy na linii Skrzeczni - Groduk. W celu skonkretyzowania planów i zamierzeń zaproszono delegację TMG i władz miasta Grodukowa na festyn skrzeczniowski Koła, który odbędzie się w sobotę 19 czerwca br. o godz. 15.00 w ogrodzie obok Domu PZKO.

(D.G.)

Nyde Mark

Nad »Biuletynem«

Niedawno udało mi się zdobyć „Biuletyn informacyjny ZG PZKO 01/2004”. Można powiedzieć, że do każdego tematu, który był w nim poruszany można mieć wiele zastrzeżeń, ograniczyć się JEDNAK tylko do trzech punktów, które mnie najbardziej zainteresowały.

Po pierwsze dowiedziałem się, że „Biuletyn”, że ośrodek w Koszarzyskach był wyceniony na dwa miliony dwieście tysięcy koron a my sprzedaliśmy go za milion sto pięćdziesiąt tysięcy, czyli za niewiele ponad połowę, swojemu czołwiewi. Z interesantem, który miał zamiar zapłacić prawie dwa miliony, nawet nie odnowiono kontaktu, ze względu na zamiar przekazania ośrodka w polskie ręce.

Czy aby ten przymus, o którym mowa w „Biuletynie”, nie był spowodowany specjalnie na to, żeby ośrodek przekazać polskiemu przedsiębiorcy w zamian za to, że będziemy mogli dwa razy w roku korzystać darmowo z urządzania w Koszarzyskach polskich imprez? Moim zdaniem za ten niespełna milion mogliśmy sobie w Koszarzyskach urządzić po dwie imprezy w roku przez następne dwadzieścia, a nawet dwadzieścia pięć lat. Zachowaliśmy się i w tym wypadku jak poprzednio i w system - zgodziliśmy się na stratę następnego miliona. Niestety, nasi działacze jeszcze nie rozumieli, że „business” nie zna sentymentów. A w dodatku będziemy musieli panu Olecie zapłacić 150 tys. Kč za poniesione straty za przegrany proces w sądzie odwoławczym w roku 2001 w Ostrawie.

Drugi temat, który mnie zainteresował, to wiadomość, że: „Doprowadzono do zawarcia umowy o współfinansowaniu z Kongresem Polaków oraz zapłać zlotowy akces PZKO do Kongresu na zasadach niekorzystnych, stosując nie co do jego wyjazdu na decyzję Rady Przedstawicieli”. I dalej: „Umowa o współfinansowanie ZG PZKO z Radą Kongresu Polaków miała zawrzeć się już w październiku w podstawowych warunkach dotychczasowych polskich. Później ona po negocjacjach została

wynikach aktualnie na papierze. Pomimo poprawnych stosunków osobistych obu gremiów, odczuwalne jest nadal w społeczności polskiej rozbieżność organizacyjną”.

Od samego początku dziwiło mnie to, że miała być podpisywana w ogóle jakaś umowa, która miała zapewnić korzystny wpływ PZKO na decyzje Rady Przedstawicieli. Nie wiem, jak może mieć jedna organizacja w zrzeszeniu, którym jest Rada Przedstawicieli, skłupiającym na równych prawach około dwudziestu pięciu organizacji, większy wpływ od pozostałych. Każda z tych organizacji w Radzie Przedstawicieli dysponuje jednym głosem i nie poza tym. A jeszcze kiedy przedstawiciel danej organizacji nie jest obecny na zebraniu Rady Przedstawicieli jak ostatnio 20 maja, to już w ogóle nie ma o czym mówić.

Trzeci temat, który mnie zainteresował, to zadania w przygotowaniu XX Zjazdu PZKO. Pod punktem a) należy rozważyć, czy istnienie PZKO w dzisiejszej strukturze organizacyjnej jest uzasadnione wobec wyrażanych z różnych stron zastrzeżeń co do możliwości istnienia ZG. Jedną z możliwości byłoby umiarkowanie każdego Miejskowego Koła - za samodzielną rejestrację Stowarzyszenia Obywatelskiego, które może samodzielną zgłosić akces do Kongresu Polaków jako organu jednorazowego. Wtedy w Radzie Przedstawicieli byłoby co najmniej o osiemdziesiąt przedstawicieli Miejskowych Kół więcej i PZKO wtedy mogłoby mieć większy wpływ na decyzje Rady Przedstawicieli niż do tej pory. Ale nie wierzę w to, że w najbliższym czasie mogłoby dojść do takiego rozwiązania. Nasze MK PZKO w Karwinie Nowym Mieście ma akces w Kongresie już od przeszło dziesięciu lat i w towarzystwie innych organizacji zrzeszonych w Radzie Przedstawicieli czujemy się bardzo dobrze. Kiedy chodziło o utrzymanie naszego Klubu w wiosnie Kongresu, a nie ZG PZKO, wstąpił się za nami u władz Melchior Sikora.

Karwinie Nowe Miasto

Wydarzenia Sportowe

CZ. CIESZYN I ORŁOWA WYGRAŁY, OLBRACHCICE TONA

Pechowcami Tomasz Jakus i Ivo Konfí

Remis w meczu Trzyniec - Znojmo ma smak goryczy dla obu zespołów, pechowcy zakończyli się zwłaszcza dla dwu zawodników. Trzyniecki Tomasz Jakus w 90. minucie nie wykończył rzutu karnego, który zapewniłby gospodarzom trzy punkty. Jeszcze gorzej wiodło się Ivo Konfíowi ze Znojma. Wychowanek Jihlavy, który grał również w Trzebiczu i Prościejowie, doznał w 63. minucie po starciu z obrońcą Topiarzem poważnego złamania kości gołeniorowej. Po operacji będzie przechodził minimalnie kilkumiesięczną rehabilitację...

MŚLF

TRZYNIEC-ZNOJMO 0:0. Sędziów: Ludvík, ŻK: 3-1, widzów 220.

Piłkarze spod Jaworowego liczyli na kolejną wygraną, w drodze stanął im jednak bardzo zdolny przeciwnik ze Znojma. Futbolisci z południowych Moraw nękani są kontuzjami, niemniej jednak wiosną radzą sobie bardzo dobrze. W pierwszych minutach meczu sprawiali oni nieco lepsze wrażenie, byli częściej w posiadaniu piłki. W 7. minucie byli bliscy zdobycia gola, jednak po akcji zaledwie 18-letniego Štrombacha Doubek trafił w słupek. Przed przerwą Valnoha podał piłkę do snajpera Přibyla, ten jednak strzelił wprost w ręce Gardošika. W tej fazie gry przewagę uzyskali gospodarze, jednakże nie udało im się sformować bezbłędnej defensywy. Druga część spotkania przebiegała pod dyktando Trzynczan. W 60. minucie Doubek ograł dwóch rywali, na szczęście piłkę po jego strzale złapał Gardošík. W 53. i 89. minucie zmarnował stuprocentowe okazje Malík. W 90. zagrał ręką w polu karnym Tkadlec, jednak Jakus strzelił z rzutu karnego wręcz fatalnie. W doliczonym czasie po rzucie różnym Hupka główkował w poprzeczkę a strzał Kurzej wybił obrońcy z pustej bramki. -Bardzo mi przykro, że zmarnowałem rzut karny, ponieważ zyskalibyśmy trzy punkty. Nie pozostaje mi nic innego, jak tylko przeprosić wszystkich kolegów wstępną po meczu Tomasz Jakus.

Lokaty: 1. Kromieryż 62. Synot „B” 54. 3. Bystrc 54. 4. Ostrawa „B” 47...6. Trzyniec 38 pkt.

DYWIZJA - grupa E

CZ. CIESZYN - OLBRACHCICE 1:0 (0:0). Bramka: 67. Martinek, Sędziów: Stloukal, CZK: 24. Vlček, widzów 300.

Derbowy pojedynek nie przyniósł zbyt widowiskowej gry, spotkanie było zacięte, ponieważ oba zespoły

grały z dużą determinacją. Gospodarze wystąpili bez chorego Macečka, do pełni sił ponadto nie wrócili jeszcze Grygar, Vojvodík i Myšínský. Piłkarze Olbrachcice obniżyli wiosną swe loty, spadając w tabeli na 14. lokatę. W sobotnim spotkaniu nastawili się na zdobycie jednego punktu, jednak ich taktyka runęła niczym domek z kart już w 24. minucie, kiedy sędzia za niesportową postawę usunął z boiska Vlčka. Gospodarze nie zdołali znaleźć sposobu na czujną obronę, bowiem długie podania z łatwością wychwytywali rośli obrońcy Olbrachcice. Goście stworzyli groźne okazy dwukrotnie po rzutach różnych, kiedy Mrózka na linii bramkowej wyrzucił Groš i Hrazdilek. Bramkę na wagę zwycięstwa zdobył w 67. z dobitki Martinek - wcześniej bramkarz po rajdzie Zimy sparował główkę Vojvodíka. Drugą bramkę mógł po dośrodkowaniu Martinaka dołączyć Franek, jednakże głową nie trafił w światło bramki. - Chociaż goście zagrażali nam raczej sporadycznie, zwycięstwo wcale nie przyszło nam łatwo - skomentował wynik meczu obrońca Cz. Cieszyna Michal Bauman.

ORŁOWA - RYMARZÓW 5:1 (3:0). Bramki: 11. Polásek, 25. Schimke, 36. Matěj, 50. Směták, 90+3 Volny - 88. Šulc, Sędziów: Kuběna, ŻK: 1-3, widzów 150.

Goście prawdopodobnie pogodzili się ze spadkiem, ponieważ sprawiali bardzo kiepskie wrażenie, przypominając chłopców do bicia. W bramce Orłowej pojawił się 39-letni asystent trenera Josef Jadrný, który zaliczył udany mecz. Mecz przebiegał pod dyktando gospodarzy, którzy urządzili sobie istne zawody strzeleckie. W 11. minucie celnym trafieniem zapewnił prowadzenie swej drużyny Polásek, w 25. minucie Schimke po solowym rajdzie podwyższył na 2:0, a w 36. minucie kapitalnym uderzeniem w samo okno popisał się Matěj. Doskonałą okazję zaprzepaścił Šulc, który parł samotnie na Jadrného, strzelił jednak niecelnie. Po przerwie gospodarze dołączyli kolejne dwa gole. W 50. minucie bramkarza Urbánka pokonał pięknym łobem Směták - 4:0. Honorowego gola dla gości zdobył główką w 88. minucie Šulc - 4:1, zaś kropkę nad „i” postawił zmiennik Volny, który w polu karnym uwolnił się spod opieki rywala - 5:1. (JK)

OPAWA „B” - DZIECMOROWICE 1:0 (0:0). Bramka: 70. Korčian, Sędziów: Sebok, ŻK: 0-1, widzów 150.

W ciągu całego meczu faworyt mistrza obawiał się o zwycięstwo. Gospodarze nadal tracą jeden punkt do Hrabczowic, toteż nie mogą już sobie pozwolić na kolejne straty. W ich składzie pojawiło się pięciu zawodników „A” drużyny na czele z bramkarzem Vaškem. Wicelider tabeli utrzymuje przewagę, jego gracze przedzielili dzieli do pilek, górowali też pod względem wyszkolenia technicznego. Kilkomu zamieszani podbramkowymi i strzałami z dystansu gospodarze poważnie nie zagrozili golkeeperowi Jačkowi. Dziećmorowiczanie mogli wyjść na prowadzenie już w pierwszych minutach meczu, kiedy Vašek brawurowo obronił główkę Přibyla. Kadlčák z dobitki przetrzebił losach spotkania przeszedł w 70. minucie Korčian, wykorzystując niefortunne zagranie Matušíka do bramkarza Jačka. W ostatnich fragmentach meczu gospodarzy podziwiał „A” duchu” arbiter, który przetrzebił ręką na linii pola karnego oraz faul w szesnastce na szarżującym Přibylu. Lokaty: 1. Hluczyn 59, 2. Opawa 35, 3. Zabrzeg 55, ...6. Orłowa 38, Cz. Cieszyn 36, 10. Dziećmorowice 35, ...14. Olbrachcice 30 pkt.

opr. Roman Basilek

Sport polski

Polscy tenisisci Mariusz Fyfeberg i Marcin Matkowski (PZT Pekom Team) odpadli w 1/8 finału rywalizacji deblistów w turnieju French Open rozgrywanym na pierwszym kortach ziemnych im. Roland Garrosa (z pulą nagród 13,253 miliona euro).

W 3. rundzie Polacy przegrali 7:6 (5), 1:6, 6:8 z Niemcem Karstenem Braaschem i Sargisem Sargisjanem z Armenii.

Polka - Grecja 1:0 (1:0). Bramki: Michalis Kapsis (17-samob.), Sędziów: Petteri Kari (Finlandia), ŻK: Głowacki - Basinas, Tsartias, Widzów: 17 tys. O losach meczu po rogu Krzyżowic zdecydował samobójczy bramkarz obrońca Kapsis.

Co słychać?

12-letni Adrian Bromek z Olbrachcic podczas pływackich mistrzostw wojewódzkich we Wsecinie w dziewięciu startach zwyciężył aż sześć razy, dzięki czemu zakwalifikował się na pływackie Mistrzostwa RC młodzieży. Odbędzie się one w dniach 19-20. w Pradze w Podoli.

ODPUSTOWE STRZELANIE W BRUNTALU I JAKUBCZOWICACH

MISTRZOSTWA OKRĘGU

BOGUMIN - DOBRA 1:1 (1:0). Bramki: Plasui - Halama. Sędziów: Seidler, w. 120. Nawet w ostatnim meczu na własnych śmietniskach bogumiński „Pająk” nie sięgnął po zwycięstwo. Podopieczni trenera Rostislava Šionki na trzy kolejki przed końcem rozgrywek mocno skomplikowali sobie sytuację w tabeli. Wszystko wskazuje na to, że Bogumin do końca walcząc będzie o uratowanie piatoligowej skóry. W meczu z Dobrą gospodarze po raz kolejny rozczarowali. Bogumińscy w 1. połowie sytuacji podbramkowych mieli bez liku, zdobyli jednak tylko jednego gola. W 40. min. z podania Gabora trafił Plasui. Po przerwie na boisku pojawili się jakby całkiem inne jedenaściki. Goście zniechęcili obrońcy i w 48. min. po błędzie bramkarza Ryle zasłabł Hamal wyrywając na 1:1. „Pająk” przystąpił do gry dopiero w samej końcówce. Fatalnie spisał się w 88. minucie Plasui, który w sytuacji sam na sam z siedmiu metrów trafił wprost w bramkarza Smolę. (JK)

LICHŃÓW - KARWINA 0:0. Sędziów: Duda, w. 150.

W pojedynku drużyn z górnych poziomów tabeli bliżej zwycięstwa były goście, prezentując się ostatnio w dobrej formie. W pierwszej połowie obie drużyny wypracowały minimum szans. Dobrych okazji nie spożytkowali Bernatík i Šuster, z drugiej strony Pezderka Ślizzem ratował sytuację. Po przerwie bliżej zwycięstwa

byli Karwiniacy, jednak w decydujących momentach szczęście uśmiechało się do gospodarzy. W 65. minucie Šuster zdobył regulaminowego gola, jednak sędzia dopatrzył się spalonego, w 73. minucie Šehnal z rzutu wolnego postemplował słupek. Po błędzie Jurkovskiego uratował przyjeźdnych Bielan. W 85. minucie po koronkowej akcji Zollera i Chalupki szalę zwycięstwa na stronę Karwiny mógł przechylić Šuster, niestety z 5 m fatalnie spudłował.

BRUNTAL - PIOTROWICE 1:6 (0:2). Bramki: Pánek - Klos 2, Bár, Novák, Vitkovský, Spisar. Sędziów: Honěk, w. 90.

Podopieczni trenera Václava Štverki znów zabrali z sobą kałasznikowy, które sześciokrotnie trafiły do celu, a prawie tyle samo razy obok. Gospodarze przedstawili obronę o wglądzie smutalera, która po 60. minucie meczu runęła niczym domek z kart. W pierwszej połowie dogodne okazje zaprzepaścili Vitkovsky (dwukrotnie) i Klos, niemniej jednak po 45 minutach Piotrowiczanie dysponowali dwubramkową zaliczką. W 6. minucie Štverka podał do Bár - 0:1, a w 22. Vitkovsky obsługuje Klosa - 0:2. W 60. minucie Klos rowanżuje się Vitkovskiemu - 0:3, w 65. minucie Pánek po centrze Sovadiny 1:3, w 67. minucie po karnym Spisara strzela bezbramkowy Novák - 1:4, 71. minuta Novák rowanżuje się Spisarowi - 1:5. W 75. min. Klos po solowym rajdzie

wbijają ostatni gwóźdź do trumny gospodarzy 1:6. JAKUBCZOWICE - BYSTRZYCA 2:2 (0:0). Bramki: Šudák 3, Škreitel, Špek, Jurč. Sędziów: Urban, w. 150. Kolejne ostre strzelanie odbyło się sobotę nad Odrą. Lider tabeli, który w ciągu trzech sezonów awansował z klasy do dywizji, krwawo rozprawił się z outsiderem tabeli. Goście bez szans praktycznie od początku spotkania, po przerwie rywal zapisał ich kolejnymi bramkami. Halabekiem popisał się czołowy snajper nowicjusza rozgrywek Radim Šulc. Lokaty: 1. Jakubczowice 67, 2. Piotrowice 56, 3. Lichńów 51, 4. Karwinia 49, ...13. Bogumin 25, 16. Bystrzyca 16 pkt.

I A KLASA - grupa B

Ticha - Mosty 1:1, Rychwald - Přebor 0:0, Stonawa - Pietwałd w Mor. Lokaty: 1. Fulnek 65, 2. Mosty 60, Stonawa 39, ...11. Rychwald 25 pkt.

I B KLASA - grupa B

ČSAD Hawierzów - Lhotka Dolna 0:0, Gruszów - Pietwałd 0:0. Lokaty: 1. Trzebowice 49, ...2. ČSAD Hawierzów 37, ...9. Pietwałd 29 pkt.

I B KLASA - grupa C

Nydek - Skrzeczni 0:1, Wierzbice - Niebory 2:1, Smółkowie - Karwinia „B” 3:0, Dąbrowa - 1. Piotrowice 3:0, Sucha Górna - Jabłonków 5:0. Lokaty: 1. Skrzeczni 48, 2. Nydek 3. Sucha Górna 36 pkt. Opr. Jan